

**IntelliShot 2.0**  
**DISTRIBUTEUR DE PRODUITS**  
**LAITIERS RÉFRIGÉRÉS**  
**MODÈLES AC110-V2,**  
**AC220-V2 & AC320-V2**



# TABLE DES MATIÈRES

<b>INTRODUCTION</b> .....	7
<b>PRINCIPALES PARTIES EXTERNES</b> .....	7
<b>PRINCIPALES PARTIES INTERNES</b> .....	8
<b>SPÉCIFICATIONS</b> .....	9
<b>RÉCEPTION DU DISTRIBUTEUR</b> .....	9
<b>INSPECTION DE L'ÉTAT DU DISTRIBUTEUR</b> .....	9
<b>ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE DU DISTRIBUTEUR</b> .....	9
<b>INSTALLATION DU DISTRIBUTEUR</b> .....	10
<b>CHOIX D'UN EMPLACEMENT</b> .....	10
<b>PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ</b> .....	10
<b>ALIMENTATION ÉLECTRIQUE</b> .....	11
<b>OUTILS SERVANT À L'INSTALLATION ET À LA MAINTENANCE</b> .....	11
<b>NETTOYAGE</b> .....	11
<b>INSTALLATION DU GUIDE-TASSE (ACCESSOIRE EN OPTION)</b> .....	11
<b>INSTALLATION DU PLATEAU COLLECTEUR (ACCESSOIRE EN OPTION)</b> .....	11
<b>MISE EN MARCHÉ</b> .....	12
<b>RÉGLAGE DE LA LANGUE</b> .....	12
<b>PRODUIT LAITIER ET CALIBRAGE</b> .....	12
<b>FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR</b> ...	13
<b>PANNEAU DE BOUTONS</b> .....	13
<b>NOTIFICATIONS</b> .....	15
<b>CHARGEMENT DES PRODUITS LAITIERS</b> .	18
Préparation du distributeur et du produit laitier .....	18
Sacs de produits laitiers pré-remplis (casiers).....	19
Chargement d'un casier .....	19
Retrait d'un sac vide .....	23
Emploi d'un bouchon pour retirer un sac partiel (accessoire en option).....	24
Réservoir rechargeable .....	25
Retrait d'un réservoir.....	27
<b>DISTRIBUTION DU PRODUIT</b> .....	27
<b>FONCTIONS DU LOGICIEL</b> .....	28
<b>PAGE DES PARAMÈTRES</b> .....	28
<b>CALIBRAGE</b> .....	29
<b>RÉFRIGÉRATION</b> .....	31
<b>PRODUITS</b> .....	33
<b>PARAMÈTRES DU RÉSEAU</b> .....	34
<b>DÉCOMPTE DES BOISSONS</b> .....	35
<b>RECETTE</b> .....	36
<b>OPTIONS UTILISATEUR</b> .....	38
Langue.....	38
Capteur de la porte .....	38
Unités d'affichage.....	39
Unités de température .....	39
Calibrage lorsque le niveau est bas.....	39
Décompte des boissons.....	39
Sélection par défaut .....	39
Temps de recul.....	39
Verrouillage de nettoyage (distributeurs avec réservoirs).....	40
Avertissement de nettoyage (distributeurs avec réservoirs).....	40
Temps de maintien.....	40

Niveau bas.....	40	Affichage de l'état du capteur de niveau..	46
<b>PARAMÈTRES DU SYSTÈME.....</b>	<b>40</b>	Capteur de niveau désactivé .....	47
Version du logiciel .....	41	<b>NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR.....</b>	<b>48</b>
Réglage de la date et de l'heure.....	41	<b>CALENDRIER DE NETTOYAGE</b>	
Mises à jour du logiciel .....	41	<b>RECOMMANDÉ .....</b>	<b>49</b>
Mise à jour du ou des pilotes .....	43	<b>INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE .....</b>	<b>49</b>
Paramètres d'usine par défaut.....	43	Extérieur et porte du distributeur.....	49
Ajustement du niveau .....	44	Guide-tasse (accessoire en option).....	49
Journaux d'utilisation .....	44	Plateau collecteur (accessoire en option)	50
Réfrigération par défaut.....	44	Bouchon de sac (accessoire en option) ...	50
Réinitialisation du calibrage .....	44	Casier à produit, insert de casier et	
<b>DIAGNOSTICS.....</b>	<b>45</b>	compartiment à produit .....	50
Affichage Temp. ....	45	Réservoirs, flotteurs, couvercles et	
Contrôle Temp .....	45	compartiment à produit .....	51
Compresseur.....	45	Joint de la porte .....	51
Marche et arrêt.....	46	Valve .....	51
Porte .....	46	Capteurs de niveau.....	52
Calibrage.....	46	Condenseur et évaporateur .....	53
Test des boutons .....	46	<b>PRÉPARATION POUR ENTREPOSAGE À</b>	
Valve .....	46	<b>LONG TERME.....</b>	<b>54</b>
<b>CAPTEUR DE NIVEAU (MODÈLES AVEC</b>		<b>RÉSOLUTION DE PROBLÈMES.....</b>	<b>54</b>
<b>RÉSERVOIRS).....</b>	<b>46</b>	<b>SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIE.....</b>	<b>57</b>
		<b>GARANTIE POUR LES ÉTATS-UNIS ET LE</b>	
		<b>CANADA.....</b>	<b>58</b>

## LISTE DES FIGURES

Figure 1: Principales parties externes du modèle AC110-V2 (Réservoirs).....	7
Figure 2: Principales parties externes du modèle AC220-V2 (Casiers) .....	7
Figure 3: Principales parties externes du modèle AC220-V2 (Casiers) .....	8
Figure 4: Principales parties externes du modèle AC320-V2 (Réservoirs).....	8
Figure 5: Installation du guide-tasse.....	11
Figure 6: Panneau de boutons de distributeur à un produit.....	13
Figure 7: Panneau de boutons de distributeur à trois produits .....	13
Figure 8: Affichage d'un distributeur à deux produits en mode de fonctionnement normal .....	14
Figure 9: Symbole SureShot .....	15

Figure 10: Notification de température élevée.....	15
Figure 11: Avertissement de nettoyage.....	15
Figure 12: Nettoyage requis .....	15
Figure 13: Erreur de communication du capteur.....	16
Figure 14: Notification de capteur de niveau désactivé .....	16
Figure 15: Verrouillage du panneau.....	16
Figure 16: Notification d'ouverture de la porte.....	16
Figure 17: Notification de faible niveau de produit.....	17
Figure 18: Compte à rebours de calibrage .....	17
Figure 19: Notification et alerte de calibrage requis.....	17
Figure 20: Notification d'avertissement de nettoyage.....	17
Figure 21: Affichage de la porte .....	18
Figure 22: Aimants d'identification de produit .....	18
Figure 23: Descente d'un sac de produit laitier de 10 l ou de 2,5 gal dans un casier .....	19
Figure 24: Casier à produit avec insert et sac de 5 l.....	19
Figure 25: Descente d'un sac de produit laitier de 5 l dans un casier .....	20
Figure 26: Casier dans lequel est installé un sac de produit laitier .....	20
Figure 27: Mise en place du coin d'un sac dans la fente d'un casier .....	20
Figure 28: Mise en place des coins d'un sac de 5 l dans les fentes d'un casier.....	21
Figure 29: Anneau supérieur du raccord qui doit reposer sur le plancher du casier.....	21
Figure 30: Retrait de l'insert de la valve.....	21
Figure 31: Placement correct du tube dans l'ouverture de la valve .....	22
Figure 32: Remise en place de l'insert de la valve .....	22
Figure 33: Sectionnement du tube .....	22
Figure 34: Confirmation du chargement d'un sac plein .....	22
Figure 35: Page de sac partiel .....	23
Figure 36: Positionnement du bouchon.....	24
Figure 37: Raccourcissement et fixation du bouchon .....	24
Figure 38: Confirmation de la bonne installation du bouchon .....	24
Figure 39: Insertion du flotteur dans le réservoir .....	25
Figure 40: Assemblage du couvercle du réservoir.....	25
Figure 41: Installation du tube sur le bec du réservoir.....	25
Figure 42: Retrait de l'insert de la valve.....	26
Figure 43: Installation du réservoir dans le distributeur .....	26
Figure 44: Placement correct du tube dans l'ouverture de la valve .....	26
Figure 45: Remise en place de l'insert de la valve .....	26
Figure 46: Remplissage du réservoir.....	27
Figure 47: Paramètres par défaut pages 1 et 2.....	28
Figure 48: Icône de calibrage .....	29
Figure 49: État relatif au calibrage .....	29
Figure 50: Sélection du produit à calibrer .....	29
Figure 51: Poids attendu lors de la première distribution-test du calibrage.....	30
Figure 52: Poids attendu lors de la deuxième distribution-test du calibrage.....	30
Figure 53: Calibrage terminé. ....	31
Figure 54: Icône de réfrigération .....	31
Figure 55: Page de la réfrigération .....	31
Figure 56: Ligne de réglage de la réfrigération .....	32
Figure 57: Étalonnage de l'affichage de la température.....	33

Figure 58: Icône des produits .....	33
Figure 59: Page des produits, distributeurs utilisant des sacs de produits laitiers .....	33
Figure 60: Page de type de produit, distributeurs utilisant des sacs .....	34
Figure 61: Confirmation du changement de produit .....	34
Figure 62: Icône des paramètres du réseau.....	34
Figure 63: Page du Réseau .....	34
Figure 64: Icône de décompte des boissons.....	35
Figure 65: Page de décompte des boissons.....	35
Figure 66: Décompte des boissons par type de boisson, dosage et produit ou format de tasse.....	36
Figure 67: Icône de la recette .....	36
Figure 68: Page de la recette.....	36
Figure 69: Affichage de la recette .....	37
Figure 70: Icône des Options utilisateur .....	38
Figure 71: Page des Options utilisateur .....	38
Figure 72: Icône des paramètres du système .....	40
Figure 73: Page des paramètres du système.....	40
Figure 74: Réglage de la date et de l'heure.....	41
Figure 75: Clé USB branchée sur le port USB.....	42
Figure 76: Mises à jour logiciel sélectionnées.....	42
Figure 77: Boîte de dialogue des paramètres d'usine par défaut .....	43
Figure 78: Boîte de dialogue de réinitialisation du calibrage.....	44
Figure 79: Icône de diagnostic .....	45
Figure 80: Page de diagnostic .....	45
Figure 81: Données de rendement du compresseur .....	46
Figure 82: Données de calibrage.....	46
Figure 83: Icône du capteur de niveau .....	46
Figure 84: Page du capteur de niveau.....	47
Figure 85: Erreur du capteur de niveau.....	47
Figure 86: Capteur de niveau désactivé, distributeur à trois produits.....	47
Figure 87: Réinitialisation du capteur de niveau.....	48
Figure 88: Retrait du piston.....	52
Figure 89: Capteurs de niveau.....	52
Figure 90: Évaporateur et condenseur .....	53
Figure 91: Étiquette d'identification.....	57

## LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1: Calendrier de nettoyage recommandé

49

## LÉGENDE



**Symbole de note**  
Pour les explications  
et les rappels.



**Symbole d'astuce**  
Pour optimiser la  
performance du  
distributeur.



**Symbole de mise en garde**  
Pour ce qui risque  
d'endommager le distributeur  
ou de blesser ses utilisateurs.

# INTRODUCTION

## PRINCIPALES PARTIES EXTERNES

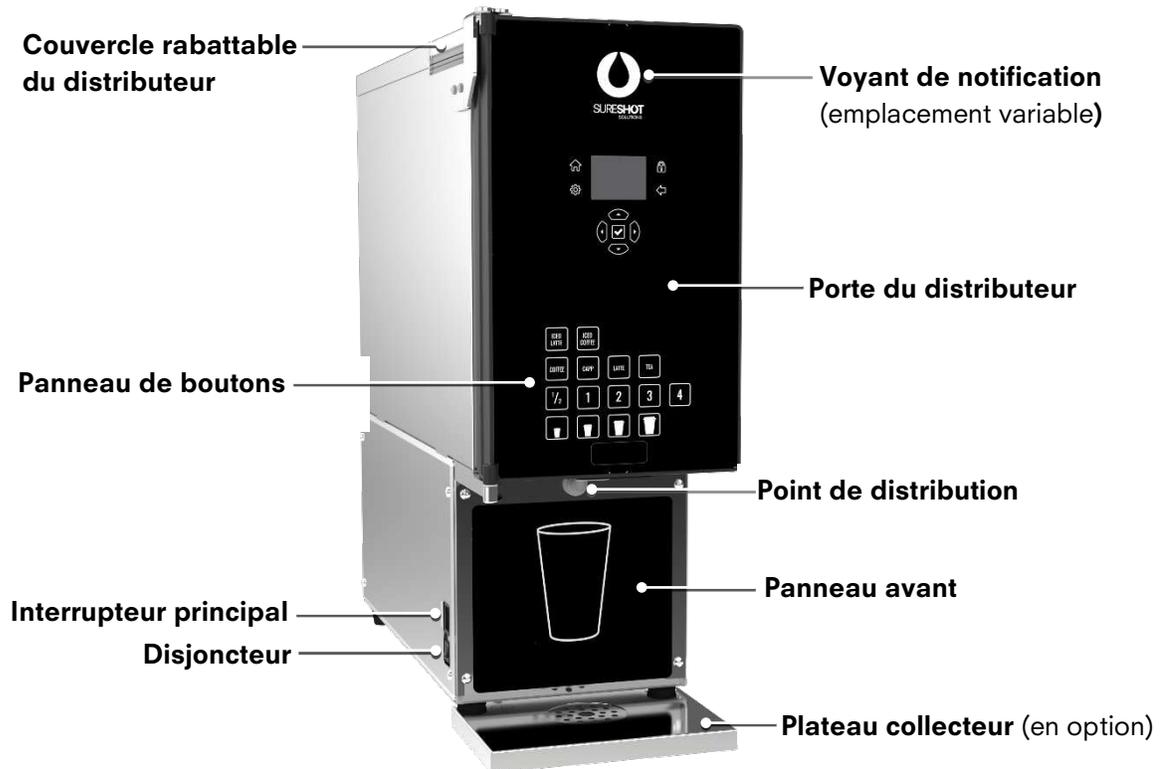


Figure 1: Principales parties externes du modèle AC110-V2 (Réservoirs)

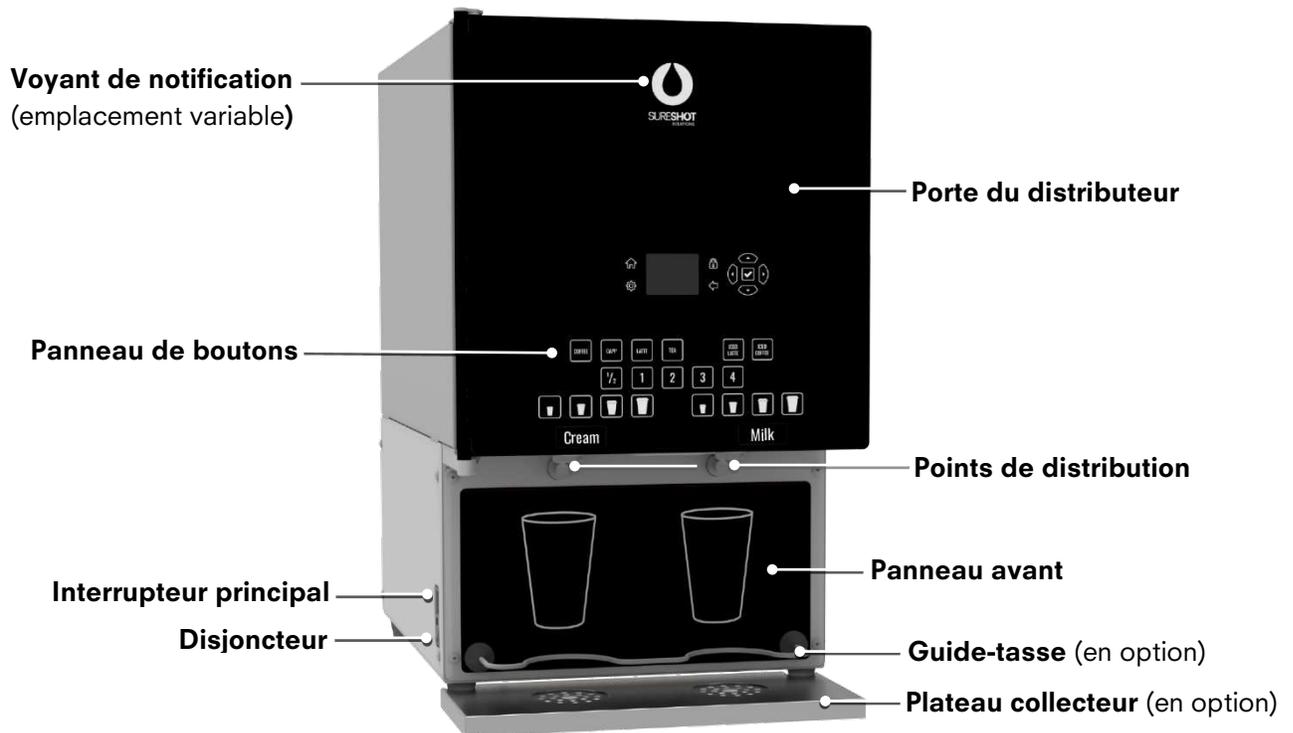


Figure 2: Principales parties externes du modèle AC220-V2 (Cases)

## PRINCIPALES PARTIES INTERNES

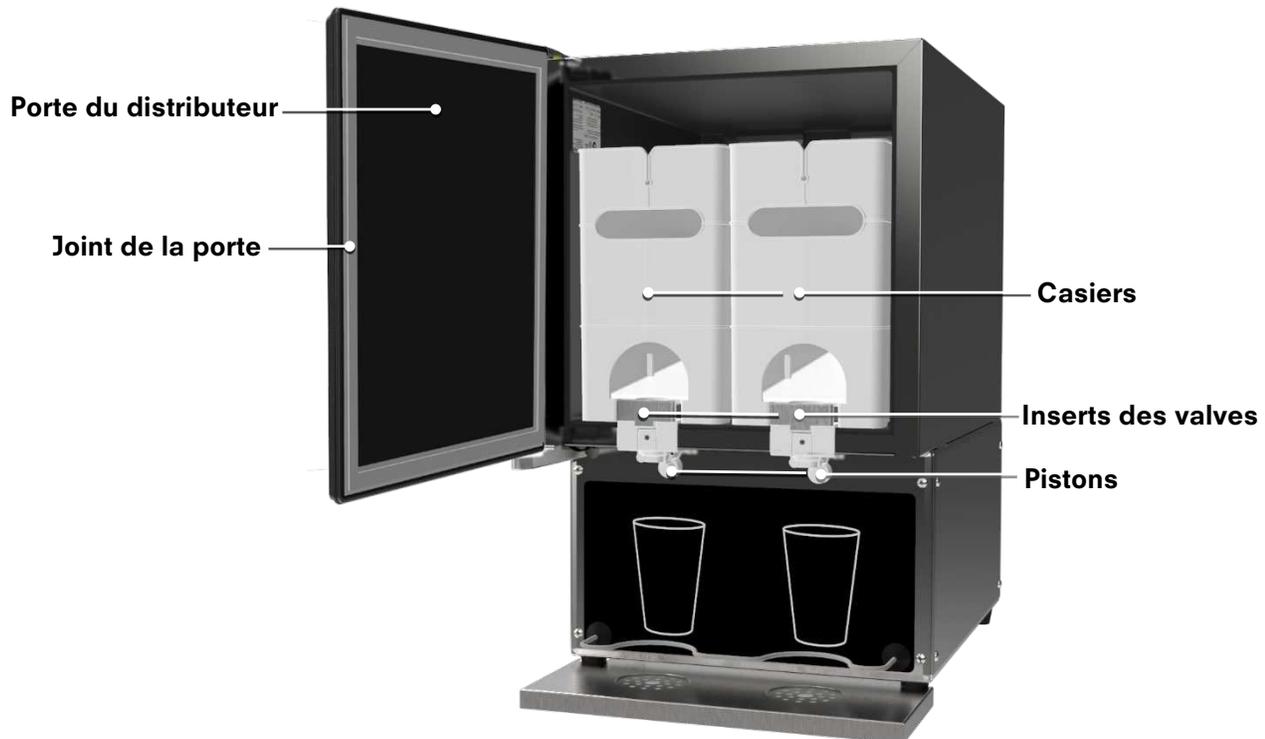


Figure 3: Principales parties externes du modèle AC220-V2 (Casiers)

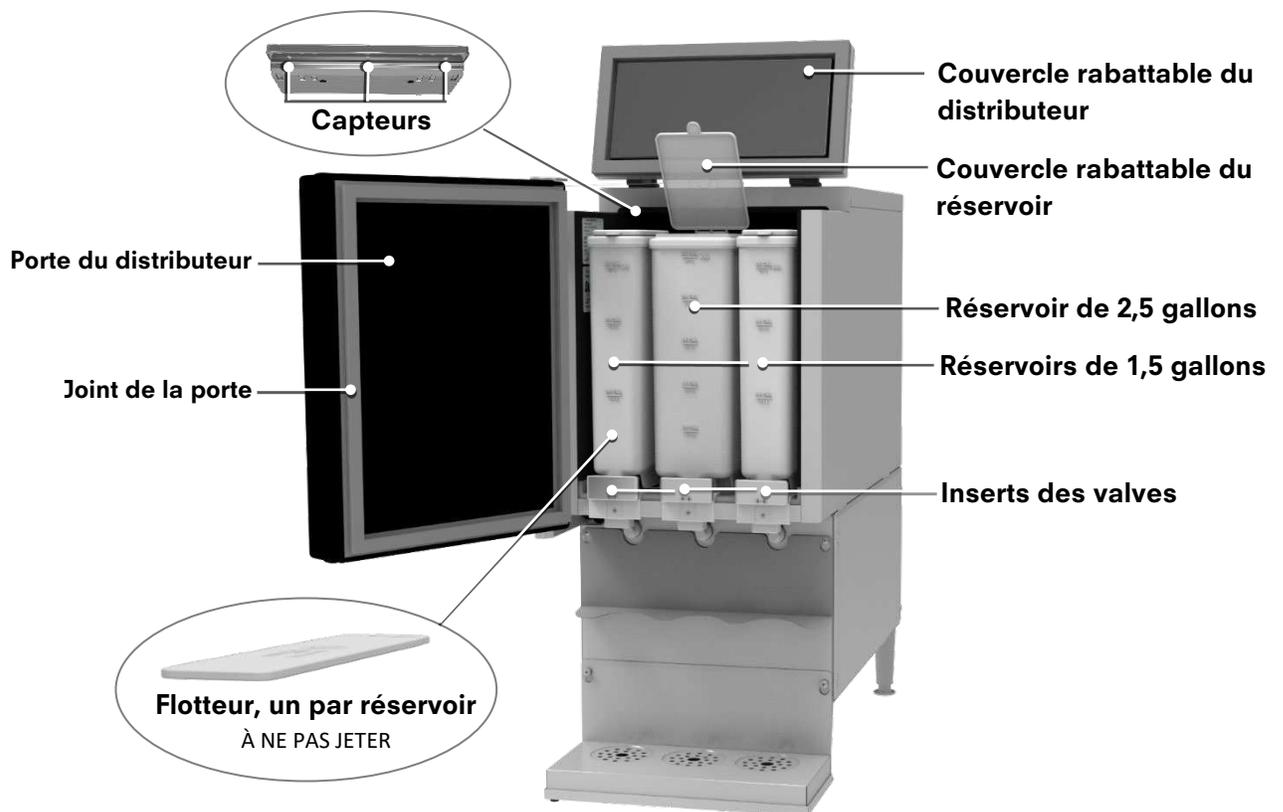


Figure 4: Principales parties externes du modèle AC320-V2 (Réservoirs)

## SPÉCIFICATIONS

Modèle	Description	Dimensions*			Poids* (à vide)
		L	H	P	
AC110-V2PCC	Casier à produit laitier, pieds de 1 po	9,4 po (23,9 cm)	25,5 po (64,8 cm)	25,5 po (64,8 cm)	64 lb (29 kg)
AC110-V2PCT	Réservoir à produit laitier, pieds de 1 po, couvercle rabattable du distributeur	9,4 po (23,9 cm)	25,75 po (65,4 cm)	25,5 po (64,8 cm)	
AC220-V2PCC	Deux casiers à produits laitiers, pieds de 1 po	15,4 po (39,1 cm)	25,5 po (64,8 cm)	25,5 po (64,8 cm)	80 lb (36 kg)
AC220-V2PCT	Deux réservoirs à produits laitiers, pieds de 1 po, couvercle rabattable du distributeur	12,9 po (32,8 cm)	25,75 po (65,4 cm)	25,5 po (64,8 cm)	
AC320-V2PCT	Trois réservoirs à produits laitiers, pieds de 4 po, couvercle rabattable du distributeur	12,9 po (32,8 cm)	28,75 po (73,0 cm)	25,5 po (64,8 cm)	84 lb (38 kg)

\* Pour les distributeurs AC10 et AC20 avec des pieds de 4 po (10,1 cm), ajoutez 3 po (7,6 cm) à la hauteur et 2,2 lb (1 kg) au poids.

## RÉCEPTION DU DISTRIBUTEUR

### INSPECTION DE L'ÉTAT DU DISTRIBUTEUR

N'acceptez pas la livraison s'il y a beaucoup de dommages. Notez toujours les dommages en détail auprès du transporteur, que vous acceptiez ou refusiez la livraison, comme preuve en cas de réclamation.

Si vous découvrez les dommages après avoir accepté la livraison:

1. Contactez immédiatement A.C. Dispensing Equipment Inc. (SureShot Solutions®) au 888 777-9990 (États-Unis et Canada) ou au +1 902 865-9602 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour (RMA). Aucun retour ne sera accepté sans accord préalable.
2. A.C. Dispensing Equipment Inc. contactera alors l'entreprise de transport pour qu'elle reprenne le matériel endommagé et le rapporte à l'usine.
3. Conservez le matériel endommagé avec les matériaux d'emballage jusqu'à ce que l'entreprise de transport revienne faire son inspection et reprenne le matériel endommagé.



A.C. Dispensing Equipment Inc. (SureShot Solutions®) **n'est pas** responsable des dommages, retards ou pertes pouvant survenir pendant l'expédition si le client choisit d'utiliser un transporteur ou transitaire de son choix.

### ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE DU DISTRIBUTEUR

La garantie doit être enregistrée dans les 60 jours suivant la date de l'achat. Avant d'enregistrer la garantie, notez les numéros de modèle et de série qui se trouvent sur l'étiquette d'identification du distributeur. Pour savoir où trouver ces numéros, consultez la section **SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIE** du présent mode d'emploi. La garantie ne peut pas être enregistrée sans ces informations.



Enregistrez-la en ligne:  
[sureshotsolutions.com/r/wreg](https://sureshotsolutions.com/r/wreg)



Enregistrez-la par téléphone:  
888 777-9990 (USA & Canada) ou +1 902 865 9602

# INSTALLATION DU DISTRIBUTEUR

## CHOIX D'UN EMPLACEMENT

- Le distributeur doit être placé sur une surface horizontale pour que la performance et la précision soient optimales.
- Placez le distributeur à l'endroit qui convient le mieux à votre activité, à une hauteur appropriée pour l'utilisation et le remplissage, de manière à pouvoir l'utiliser sans être gêné. La surface doit être suffisamment solide pour supporter le poids du distributeur et des produits laitiers.
- Ne placez pas le distributeur trop près d'une source de chaleur ou d'humidité.
- Le distributeur est destiné à être utilisé à l'intérieur seulement.
- Le distributeur est prévu pour fonctionner dans une pièce où la température ambiante est comprise entre 50°F et 90°F (10°C et 32°C).
- Ne bloquez pas les trous de ventilation qui se trouvent à l'arrière du distributeur. Ces événements doivent être libres et ouverts pour assurer le bon fonctionnement du système de refroidissement et pour éviter la surchauffe et l'endommagement du distributeur. Maintenez un pouce d'espace libre (2,5 cm) sur tous les côtés du distributeur.
- Les quatre pieds du distributeur doivent être serrés et solidement fixés. Ne retirez pas les pieds, ne laissez pas le distributeur reposer directement sur le comptoir. Il faut que la circulation de l'air sous le distributeur soit adéquate pour que système de réfrigération puisse contrôler la température avec précision.



Faire fonctionner le distributeur sans que les pieds soient installés annule automatiquement la garantie.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Prenez toujours les précautions suivantes. Ne pas les observer annule la garantie.

- La prise de courant dans laquelle vous branchez le distributeur doit toujours être homologuée et reliée à la terre.
- Débranchez le distributeur de sa source d'alimentation électrique avant d'en faire la maintenance.
- N'immergez pas le distributeur.
- Ne nettoyez pas le distributeur à l'aide d'un jet d'eau ou dans une zone où il pourrait y avoir un jet d'eau.
- Le distributeur n'est pas prévu pour que quiconque (enfants y compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites s'en serve, ni pour que quelqu'un qui manque d'expérience ou de connaissances l'utilise, à moins d'être supervisé(e) ou de recevoir des consignes concernant l'utilisation du distributeur par une personne responsable de sa sécurité.
- Les enfants devraient être supervisés lorsqu'ils se trouvent à proximité du distributeur afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec.
- Observez, pour ce distributeur, toutes les précautions de sécurité que vous observeriez pour tout autre appareil électrique.

## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Il faut au distributeur une prise de courant dont les spécifications sont conformes à celles de l'étiquette d'identification. Pour en savoir davantage, veuillez consulter les spécifications énumérées dans la section **INTRODUCTION** du présent mode d'emploi.

Le cordon d'alimentation est muni d'une prise mâle à trois broches. Cette dernière est conçue pour se brancher dans une prise de courant qui peut recevoir une fiche de mise à la terre. Le distributeur doit être branché en tout temps durant son utilisation dans un circuit relié à la terre. Le non-respect de cette consigne annule la garantie.

## OUTILS SERVANT À L'INSTALLATION ET À LA MAINTENANCE

- Petit tournevis Phillips (#2)
- Ciseaux

## NETTOYAGE

Avant sa première utilisation, le distributeur doit être soigneusement nettoyé et parfaitement sec. Il faut le nettoyer régulièrement pour que la performance soit optimale. Veuillez consulter les instructions de nettoyage à la section **NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR** du présent mode d'emploi.

## INSTALLATION DU GUIDE-TASSE (ACCESSOIRE EN OPTION)

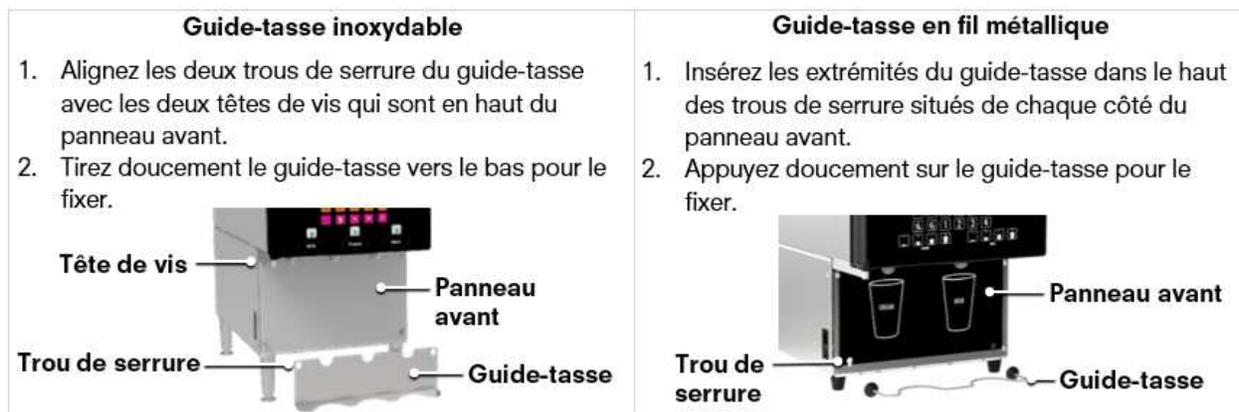


Figure 5: Installation du guide-tasse

## INSTALLATION DU PLATEAU COLLECTEUR (ACCESSOIRE EN OPTION)

Pour les modèles dotés d'un plateau collecteur de comptoir, alignez les découpes du plateau avec les pieds avant du distributeur. Poussez doucement le plateau collecteur vers les pieds pour le fixer.

Pour les modèles dotés d'un plateau collecteur profond, alignez les trous de serrure du plateau avec les vis inférieures du panneau avant. Tirez doucement le plateau collecteur vers le bas pour le fixer.

## MISE EN MARCHÉ

Tout le liquide réfrigérant et toute l'huile du compresseur doivent reposer dans le fond du compresseur avant que vous ne mettiez le distributeur en marche. Si le distributeur n'a pas été maintenu à la verticale, laissez-le reposer en position verticale, sur une surface horizontale, pendant 24 heures avant de le mettre en marche.



Avant de mettre le distributeur en marche, retirez le film protecteur transparent qui recouvre le devant de la porte.

Observez les étapes suivantes pour mettre en marche le distributeur:

1. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise située à l'arrière du distributeur.
2. Branchez l'autre extrémité du cordon dans une prise de courant à trois broches, reliée à la terre.
3. Mettez le distributeur en marche. L'interrupteur principal est situé sur le côté inférieur gauche.  
Lorsque le distributeur est en marche, le ventilateur se met à tourner et l'écran s'allume.

## RÉGLAGE DE LA LANGUE

La langue d'affichage par défaut est l'anglais. Pour savoir comment modifier la langue, veuillez consulter les instructions relatives à la langue dans la section **FONCTIONS DU LOGICIEL** du présent mode d'emploi. Le choix entre plusieurs langues n'est pas disponible sur tous les distributeurs.

## PRODUIT LAITIER ET CALIBRAGE

Le distributeur doit être calibré avant la première utilisation. La première fois que vous nettoyez et chargez le distributeur, il est important d'étalonner (calibrer) ce dernier à cause de variations existant entre les types de produits (tous les modèles) et les types de sacs (modèles avec casiers à produit), variations qui peuvent avoir une incidence sur la précision de la distribution. Veuillez consulter les instructions sous **Calibrage requis** de la section **NOTIFICATIONS** et dans la section **CALIBRAGE** du présent mode d'emploi.

# FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR

## PANNEAU DE BOUTONS

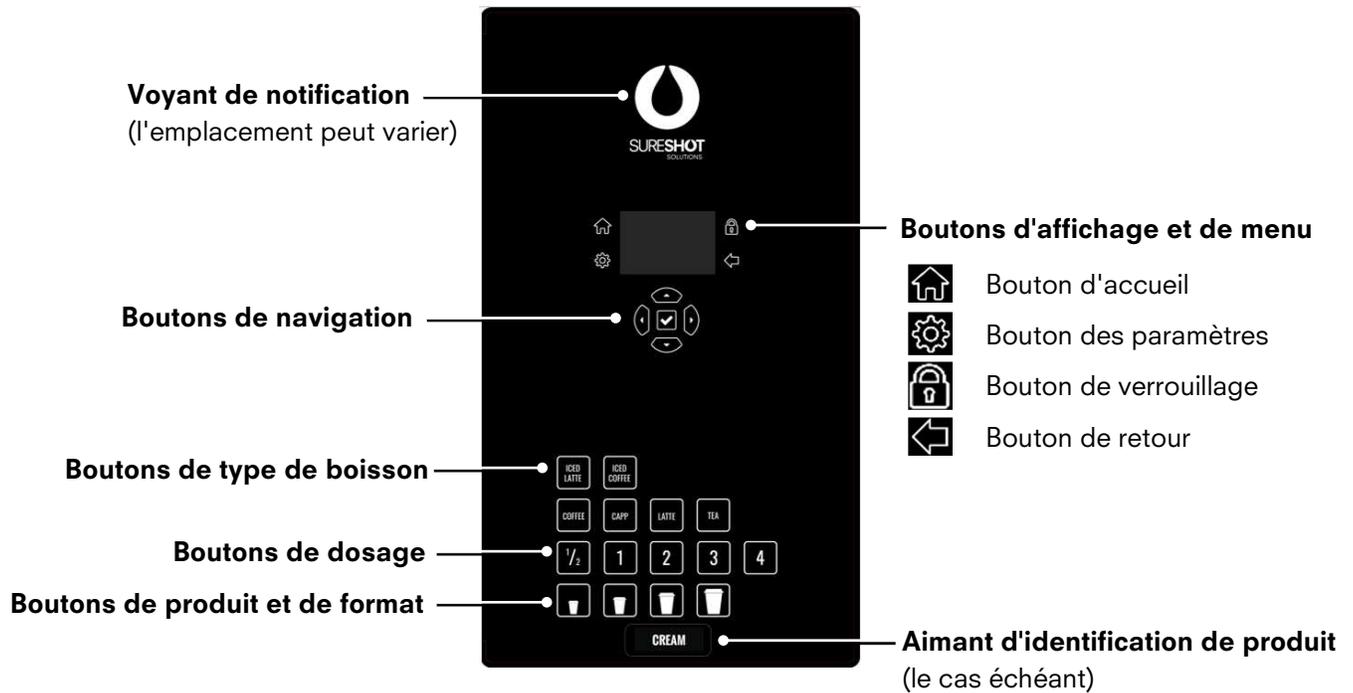


Figure 6: Panneau de boutons de distributeur à un produit  
(Le panneau de boutons peut ne pas ressembler exactement à l'illustration.)

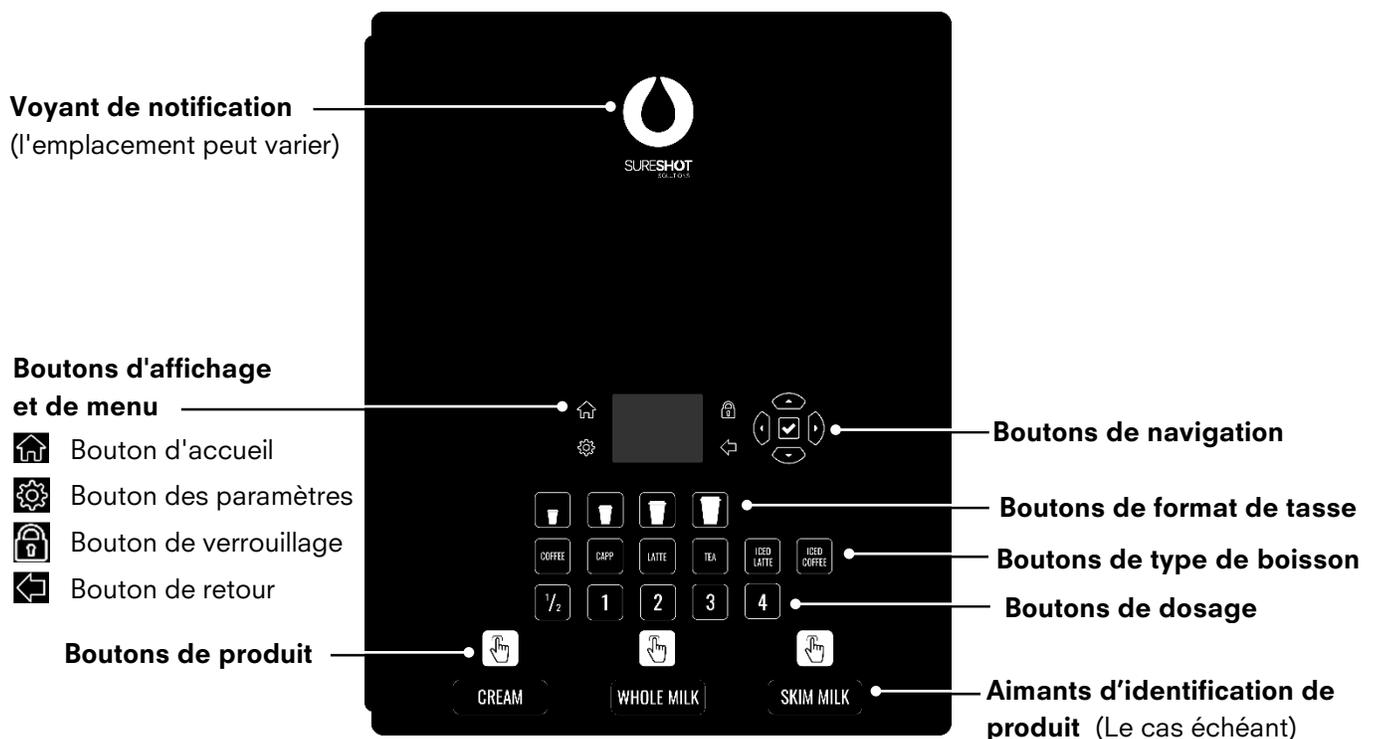


Figure 7: Panneau de boutons de distributeur à trois produits  
(Le panneau de boutons peut ne pas ressembler exactement à l'illustration.)

**Bouton d'accueil:** Appuyez sur ce bouton pour retourner au mode de distribution à partir de n'importe quelle page des paramètres.

**Bouton des paramètres:** Vous trouverez une description des fonctions disponibles dans les paramètres du logiciel à la section **FONCTIONS DU LOGICIEL** du présent mode d'emploi.

**Écran d'affichage:** L'écran affiche l'état opérationnel en cours, la température du compartiment, l'état du compresseur (une icône de flocon de neige apparaît à côté de la température lorsque le compresseur est en marche), le type de produit et le niveau de produit disponible.

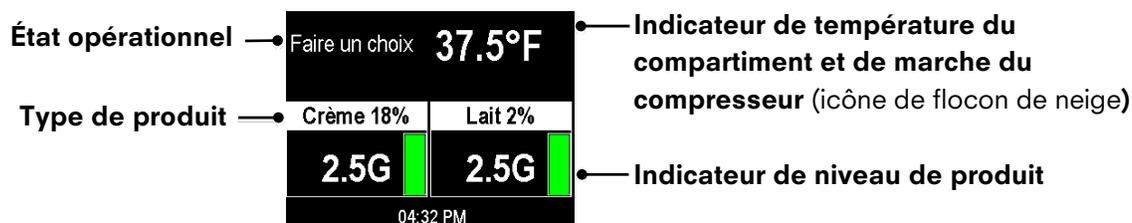


Figure 8: Affichage d'un distributeur à deux produits en mode de fonctionnement normal

**Bouton de verrouillage:** Pour désactiver le panneau de boutons aux fins du nettoyage, appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pendant une seconde jusqu'à ce que **VERROUILLÉ** apparaisse à l'écran. Pour réactiver le panneau de boutons, appuyez à nouveau sur le même bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'écran revienne en mode de fonctionnement normal.

**Bouton de retour:** Appuyez sur ce bouton pour retourner à l'écran précédent.

**Boutons de navigation:** Utilisez les **boutons à flèches** pour naviguer entre les pages des paramètres. Utilisez le **bouton**  pour sélectionner OK.

#### Les boutons suivants servent à préparer les boissons:

- **Boutons de type de boisson:** Le panneau peut inclure des boutons de type de boisson (cappuccino ou latte, p. ex.). Si vous ne sélectionnez pas de type de boisson, vous obtiendrez la boisson par défaut (café, p. ex.).
- **Boutons de produit:** Le cas échéant, sélectionnez le bouton du bon produit (crème ou lait, p. ex.).
- **Boutons de format de tasse / Boutons de dosage:** Sélectionnez le bon bouton de format de tasse ou de dosage pour distribuer la quantité appropriée. Dans certains cas, les boutons de format de tasse ou de dosage sont également les boutons de produit.



Les boutons de type de boisson, de produit, de format de tasse ou de dosage ne sont pas nécessairement présents sur tous les distributeurs.

## NOTIFICATIONS

Le voyant de notification de la porte (symbole SureShot) change de couleur et clignote s'il faut intervenir. S'il y a plus d'une alerte, le voyant clignote dans la couleur du problème le plus critique et l'écran affiche chaque notification dans la couleur correspondant à son importance. Quand le voyant de notification est vert fixe, il n'y a pas de problème.

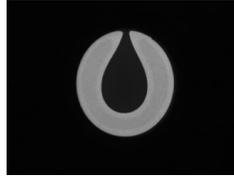


Figure 9: Symbole SureShot

### Rouge clignotant - critique

- **Température élevée ou trop faible:** Lorsque la température du distributeur est en dehors de la plage prévue, il est peut-être nécessaire de faire des réglages. Veuillez consulter la section **RÉSOLUTION DE PROBLÈMES** du présent mode d'emploi pour mieux comprendre ce qui peut amener la température à être en dehors de la plage prévue.

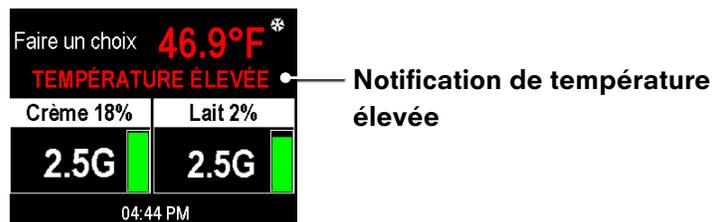


Figure 10: Notification de température élevée

- **Avertissement de nettoyage (modèles avec réservoirs):** Il faut nettoyer les réservoirs toutes les 72 heures. Si la fonction d'avertissement de nettoyage est activée, le voyant de notification (symbole SureShot) devient rouge et se met à clignoter 12 heures avant le verrouillage. La notification AVERTISST DE NETTOYG apparaît sur l'écran.

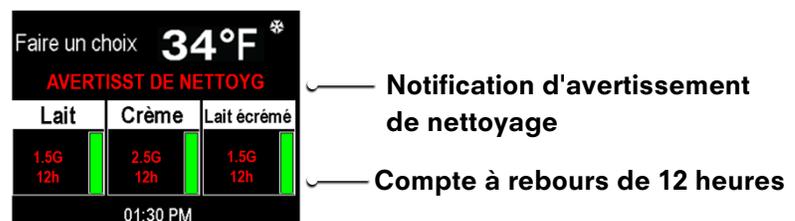


Figure 11: Avertissement de nettoyage

- **Nettoyage requis (modèles avec réservoirs):** Une fois les 72 heures écoulées, le ou les réservoirs se verrouillent si la fonction est activée. La notification NETTOYAGE REQUIS apparaît à l'écran.

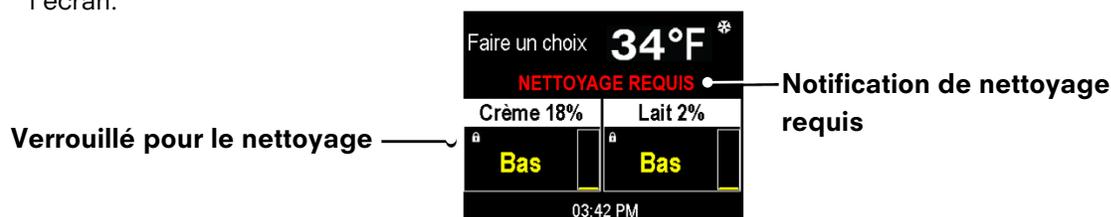


Figure 12: Nettoyage requis

- **Erreur de communication du capteur (modèles avec réservoirs):** Si les capteurs de niveau ne fonctionnent pas comme prévu, l'écran affiche ERREUR COMM CAPTEUR ou ERREUR CAPTEUR NIVEAU. Si le message d'erreur ne disparaît pas au bout de cinq minutes, éteignez le distributeur puis remettez-le en marche. Si l'erreur persiste, veuillez contacter le Centre d'assistance technique de SureShot Solutions®.

Pour continuer à utiliser le distributeur entretemps, désactivez le ou les capteurs de niveau et réglez le niveau manuellement. Pour savoir comment faire, veuillez consulter **Capteur de niveau désactivé** et **Ajustement du niveau** dans la section **FONCTIONS DU LOGICIEL** du présent mode d'emploi.

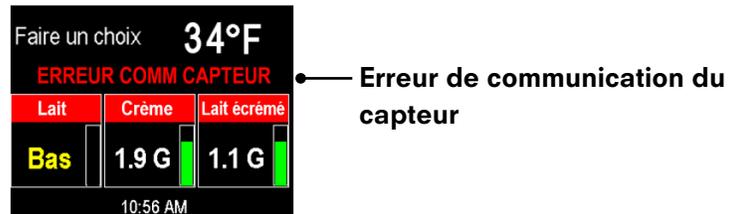


Figure 13: Erreur de communication du capteur

- **Capteur de niveau désactivé (modèles avec réservoirs):** La détection automatique du niveau de produit a été désactivée pour un ou plusieurs produits. Le ou les produits concernés sont en surbrillance rouge. Si un capteur est désactivé, il faut régler le niveau manuellement. Consultez **Ajustement du niveau** dans la section **FONCTIONS DU LOGICIEL** du présent mode d'emploi.



Figure 14: Notification de capteur de niveau désactivé

### Jaune fixe - non critique

- **Verrouillé:** Le panneau de boutons est verrouillé pour le nettoyage. Tous les boutons, à l'exception du bouton de verrouillage, sont désactivés.



Figure 15: Verrouillage du panneau

### Jaune clignotant - non critique

- **Porte du distributeur ouverte:** Lorsque la porte est ouverte, tous les boutons de distribution sont verrouillés afin d'empêcher la distribution accidentelle de produit.

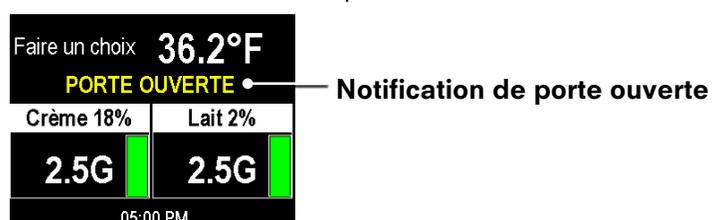


Figure 16: Notification d'ouverture de la porte

- **Niveau bas:** On considère que le niveau de l'un ou de plusieurs des types de produit est bas lorsqu'il reste moins de 500 ml (0,5 l) de produit. On peut modifier le seuil de bas niveau pour qu'il soit de 300 ml, 500 ml, 750 ml ou 1000 ml.

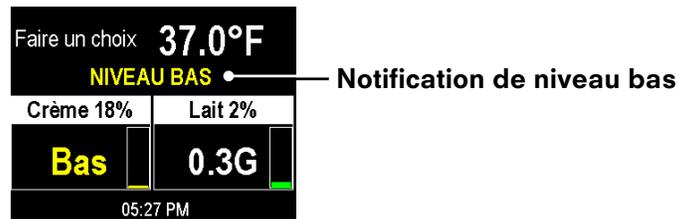


Figure 17: Notification de faible niveau de produit

- **Notification de calibrage:** Pour les modèles dotés de la fonction de notification de calibrage, le distributeur affiche un compte à rebours jusqu'au prochain calibrage programmé.



Figure 18: Compte à rebours de calibrage

- **Calibrage requis:** Pour les modèles dotés de la fonction de notification de calibrage, l'écran affiche CALIBRAGE REQUIS lorsque le compte à rebours atteint zéro. Un message d'alerte apparaît périodiquement jusqu'à ce que la distribution du ou des produits ait été calibrée. Appuyez sur le bouton  pour supprimer temporairement l'alerte.



L'écran indique CALIBRAGE REQUIS et l'alerte apparaît périodiquement pour tous les distributeurs neufs, car il faut calibrer le distributeur avant sa première utilisation.

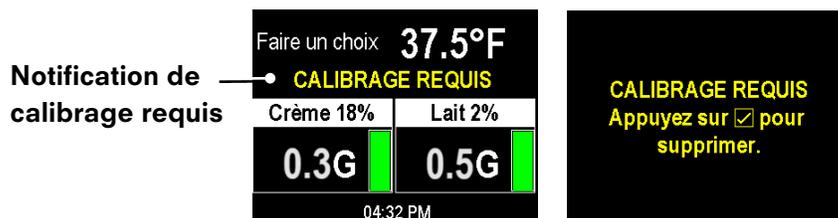


Figure 19: Notification et alerte de calibrage requis

Pour savoir comment calibrer, veuillez consulter les instructions relatives au calibrage dans la section **FONCTIONS DU LOGICIEL** du présent mode d'emploi.

- **Avertissement de nettoyage (modèles avec réservoirs):** Les réservoirs doivent être nettoyés toutes les 72 heures. Le voyant de notification (symbole SureShot) passe au jaune et commence à clignoter et l'écran affiche AVERTISST DE NETTOYG ainsi qu'un compte à rebours de 24 heures avant que la distribution ne soit verrouillée pour le nettoyage.

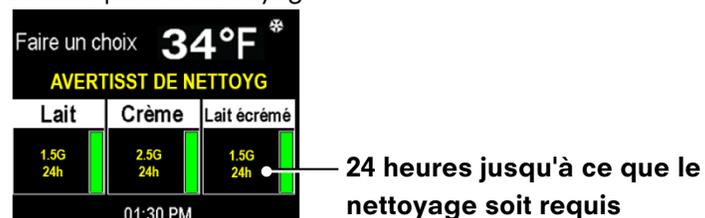


Figure 20: Notification d'avertissement de nettoyage

## CHARGEMENT DES PRODUITS LAITIERS

Les distributeurs SureShot sont conçus pour s'adapter à deux types d'emballages. Les produits peuvent être conditionnés dans des sacs pré-remplis à usage unique de 10 l, 2,5 gal ou 5 l (installés dans un casier SureShot) ou peuvent être versés directement de l'emballage d'origine dans un réservoir rechargeable SureShot.

Pour les distributeurs à plusieurs produits, il est crucial de repérer où placer chaque produit laitier dans le compartiment à produits (le compartiment) pour que son emplacement corresponde à ce qui est programmé dans le logiciel (la crème à 18% au-dessus de la valve de gauche, p. ex.).

Pour modifier le produit par défaut dans un distributeur à un produit ou l'emplacement du produit dans un distributeur à deux produits ou plus, veuillez consulter **PRODUITS** dans la section **FONCTIONS DU LOGICIEL** du présent mode d'emploi. Une fois que la porte du distributeur est fermée, le ou les produits s'affichent correctement à l'écran.



Figure 21: Affichage de la porte

Le cas échéant, utilisez les aimants d'identification de produit fournis pour repérer sur la porte du distributeur quel produit doit se trouver au-dessus de quelle valve.



Figure 22: Aimants d'identification de produit



Les aimants d'identification de produit ne sont pas nécessaires pour tous les distributeurs.

### Préparation du distributeur et du produit laitier

1. Nettoyez et séchez le distributeur ainsi que tous ses éléments.
2. Le produit doit être pré-réfrigéré à une température comprise entre 34°F et 40°F (1,1°C et 4,4°C) avant d'être chargé dans le distributeur.
3. Branchez le distributeur puis mettez-le en marche.
4. Laissez le distributeur fonctionner à vide pendant environ deux heures pour qu'il atteigne la température de fonctionnement avant d'y charger un produit.
5. Lavez-vous les mains, et/ou désinfectez-les ou portez des gants propres pour charger le produit.

## Sacs de produits laitiers pré-remplis (casiers)

Le produit est livré dans des sacs hygiéniques, pré-remplis et munis de tubes de distribution. Le sac est placé dans le casier à produit (le casier) qui est ensuite installé dans le compartiment. Si vous utilisez un sac de 5 l, il peut être nécessaire d'ajouter un insert pour positionner les sacs plus petits vers l'avant du casier. En cas de doute, veuillez contacter le Centre d'assistance technique de SureShot Solutions pour que l'on vous conseille.

Le type de sac reçu doit être celui qui est sélectionné dans le logiciel pour que la distribution soit précise.

- Si vous utilisez un sac rempli de 10 l de produit laitier et que l'affichage est en gallons, l'équivalent est 2,6 gal.
- Si vous utilisez un sac rempli de 2,5 gal de produit laitier et que l'affichage est en litres, l'équivalent est 9,5 l.
- Si vous utilisez un sac rempli de 5 l de produit laitier et que l'affichage est en gallons, l'équivalent est 1,3 gal.

Pour modifier le type de sac dans le logiciel, veuillez consulter les instructions de la rubrique **PRODUITS**.

### Chargement d'un casier

1. En le tenant par les coins supérieurs, faites descendre un sac de produit laitier pré-rempli de 10 l ou de 2,5 gal dans le casier, le tube étant positionné près de l'ouverture qui se trouve dans le bas, sur le devant du casier.

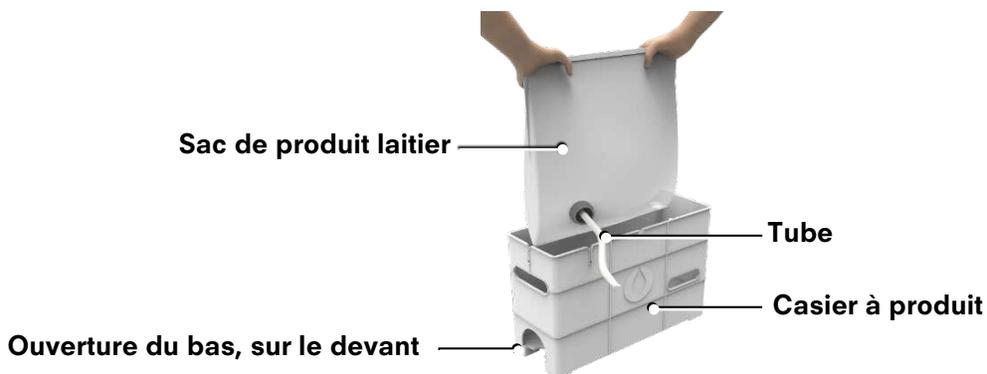


Figure 23: Descente d'un sac de produit laitier de 10 l ou de 2,5 gal dans un casier

2. Si vous utilisez un sac de 5 l:
  - a. Installez l'insert dans le casier.

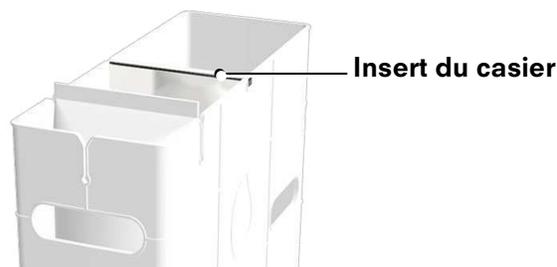


Figure 24: Casier à produit avec insert et sac de 5 l

- b. Saisissez d'une main le coin inférieur gauche et de l'autre le côté supérieur droit du sac de 5 l. Faites descendre le sac dans le casier, le tube étant positionné près de l'ouverture qui se trouve dans le bas, sur le devant du casier.



Figure 25: Descente d'un sac de produit laitier de 5 l dans un casier

3. Enlevez autant de plis que possible pour optimiser l'écoulement du produit et le vidage du sac.
4. De l'intérieur du casier, ajustez la position du sac de manière que le raccord et le tube sortent par l'ouverture inférieure du devant. N'ajustez pas la position du sac en tirant sur le raccord et le tube, car ces derniers pourraient se desserrer et le sac pourrait se mettre à fuir.

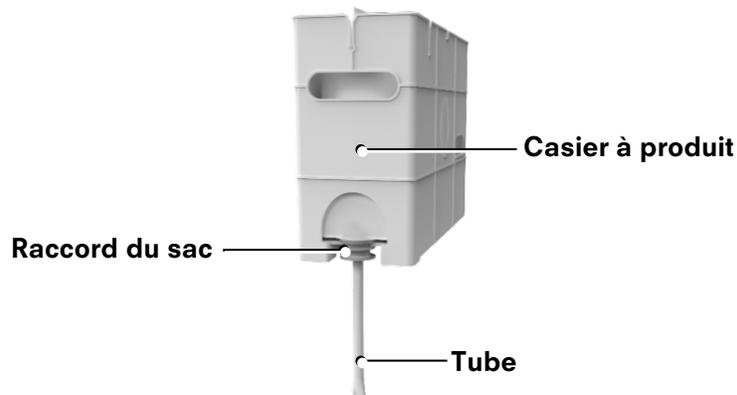


Figure 26: Casier dans lequel est installé un sac de produit laitier

5. Si vous utilisez un sac de 10 l ou de 2,5 gal, faites glisser le coin supérieur du sac vers le bas dans la fente située sur le devant du casier.

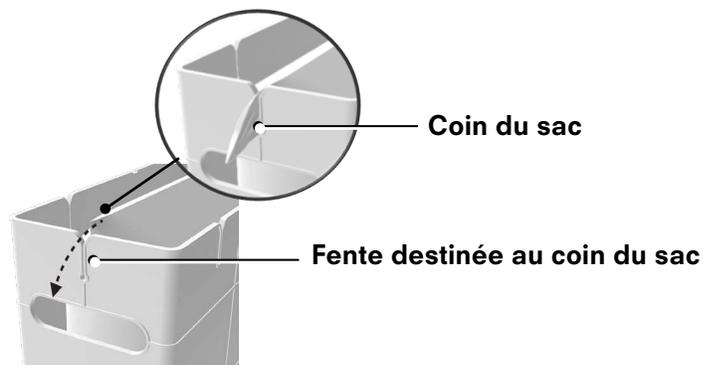


Figure 27: Mise en place du coin d'un sac dans la fente d'un casier

6. Si vous utilisez un sac de 5 l, faites glisser les coins du sac vers le bas des fentes situées de chaque côté du casier.

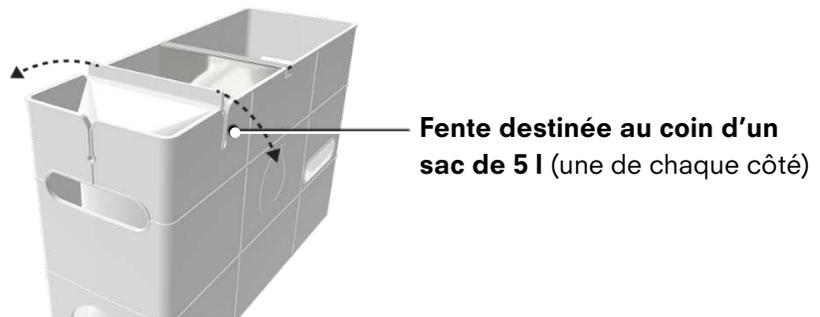


Figure 28: Mise en place des coins d'un sac de 5 l dans les fentes d'un casier

7. Repérez l'anneau supérieur sur le raccord (c.-à-d. l'anneau le plus proche du sac). Faites glisser l'anneau supérieur dans l'ouverture de manière qu'il repose sur le plancher du casier. N'utilisez pas l'anneau inférieur car les quantités qui seront distribuées ne seront pas exactes.

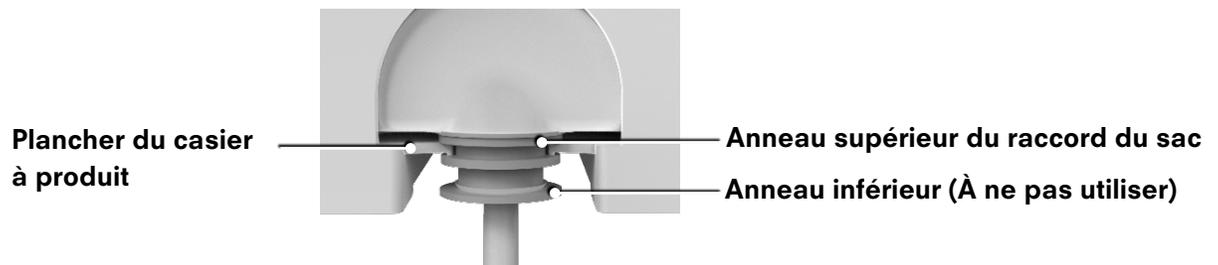


Figure 29: Anneau supérieur du raccord qui doit reposer sur le plancher du casier

8. Ouvrez la porte du distributeur et repérez où se trouve la bonne valve.
9. Enfoncez le piston vers l'intérieur et tirez l'insert de la valve vers le bas pour le retirer de l'ensemble.

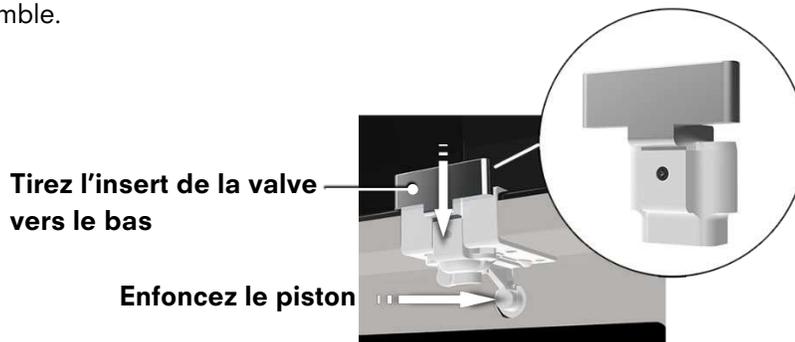


Figure 30: Retrait de l'insert de la valve



L'insert est magnétique et vous pouvez le poser sur le panneau avant ou sur le côté pour ne pas l'égarer.

10. Insérez le casier dans le compartiment, le tube étant orienté vers l'extérieur.
11. Enlevez et jetez le plastique qui recouvre le tube, s'il y en a.

12. Centrez le tube dans l'ouverture de la valve. Ne tirez pas sur le tube, ne l'étirez pas. Le tube ne doit pas être tordu, plié ou pincé.

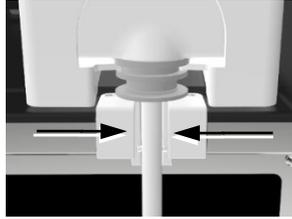


Figure 31: Placement correct du tube dans l'ouverture de la valve

13. Remettez l'insert en le faisant glisser vers le haut de la valve. Le piston recule automatiquement lorsque la présence de l'insert est détectée (le temps de recul par défaut est de 3 secondes).



Figure 32: Remise en place de l'insert de la valve

14. Une fois l'insert remis en place, le piston se déplace automatiquement vers l'avant pour obturer le tube de distribution.
15. Repliez le tube, en le pinçant juste en dessous de la valve, et appuyez sur le piston plusieurs fois pour faire remonter le produit du tube vers le sac. Cela permet de ne pas faire gicler du produit quand on sectionne le tube.
16. Utilisez des ciseaux tranchants et désinfectés pour couper soigneusement le tube horizontalement, droit au niveau du bas de la valve. Jetez la partie coupée du tube.

Assurez-vous que l'ouverture du tube de distribution est horizontale au niveau du bas de la valve



Figure 33: Sectionnement du tube

17. Fermez la porte du distributeur.
18. Si un sac plein a été chargé sélectionnez le **bouton**  ou n'importe quel **bouton de distribution** pour confirmer. Si un sac partiellement rempli (sac partiel) a été chargé, passez à l'étape 19.



Figure 34: Confirmation du chargement d'un sac plein

19. Après avoir chargé un sac partiel, appuyez sur le **bouton de navigation gauche** pour afficher la page concernant les sacs partiels.

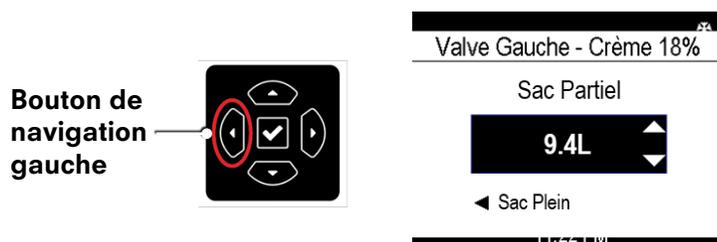


Figure 35: Page de sac partiel

Si le sac partiel qui a été retiré en dernier lieu est rechargé au-dessus de la même valve (retiré et rechargé au-dessus de la valve de gauche, p. ex.), le volume affiché (2,4 l, p. ex.) correspond à la quantité de produit restant dans le sac. Si c'est le cas, appuyez sur le **bouton**  ou sur n'importe quel **bouton de distribution** pour confirmer.

Si le sac partiel n'est pas le dernier sac retiré ou s'il est chargé au-dessus d'une valve différente (c.-à-d. s'il est retiré au-dessus de la valve de gauche et rechargé au-dessus de la valve de droite) corrigez le volume affiché à l'aide des **boutons de navigation haut ou bas** afin de le faire correspondre à la quantité restant dans le sac. Les ajustements s'effectuent par incréments de 0,1 l (c.-à-d. 100 ml). Appuyez sur le **bouton**  pour confirmer.



Avant de retirer un sac partiel, consultez l'affichage en mode de fonctionnement normal et notez le volume de produit contenu dans le sac (2,4 l, p. ex.). Cette information est nécessaire pour que la distribution soit précise lors du rechargement d'un sac partiel. Pour les modèles équipés d'un bouchon de sac, veuillez consulter les instructions de la rubrique **Emploi d'un bouchon pour retirer un sac partiel**.

### Retrait d'un sac vide

1. Placez un contenant sous le point de distribution afin de récupérer tout produit résiduel qui pourrait s'écouler une fois que l'insert de la valve aura été retiré.
2. Ouvrez la porte du distributeur.
3. Enfoncez le piston vers l'intérieur et tirez l'insert de la valve vers le bas pour le retirer de l'ensemble. L'insert est magnétique et vous pouvez le poser sur le panneau avant ou latéral afin de ne pas l'égarer.
4. Laissez s'écouler tout produit résiduel.
5. Pincez le tube pour limiter l'égouttement.
6. Retirez le casier contenant le sac vide.
7. Jetez le sac vide.
8. Nettoyez le casier avant de charger un nouveau sac.

## Emploi d'un bouchon pour retirer un sac partiel (accessoire en option)

Pour éviter les déversements, insérez le bouchon avant de retirer du distributeur un sac partiel. Le bouchon de sac ne s'utilise qu'avec un casier.



Si vous rechargez un sac partiel, réinstallez l'insert de la valve avant de retirer le bouchon du sac.

1. Repérez l'ouverture sur le dessus du raccord du sac et placez le bouchon au-dessus.

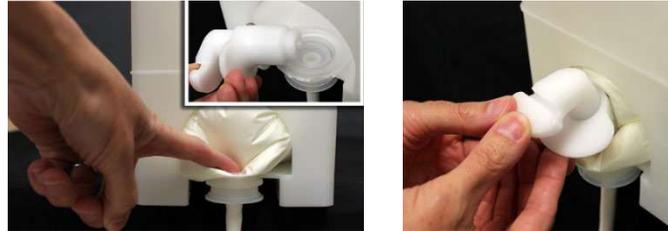


Figure 36: Positionnement du bouchon



Le bouchon ne fonctionnera pas si le sac n'a pas été chargé correctement. Veuillez consulter les instructions de chargement dans la section **CHARGEMENT DU PRODUIT LAITIÈRE** du présent mode d'emploi.

2. Une fois que le bouchon est en place, enfoncez la partie haute pour raccourcir le bouchon afin qu'il puisse tenir dans l'ouverture. Alignez la rainure du dessus du bouchon avec le bord de l'ouverture du casier et assurez-vous que le bouchon est bien solidement fixé.

Rainure sur le dessus  
du bouchon



Bouchon de sac  
bien fixé sur le  
bord du casier



Figure 37: Raccourcissement et fixation du bouchon

3. Confirmez que le bouchon est correctement installé en passant un doigt par derrière et en tirant doucement vers l'avant, ce qui vous permet de vérifier que le bas du bouchon se trouve au-dessus de l'ouverture du raccord. Le bouchon doit être vertical et solidement en place pour qu'il n'y ait pas de fuite.



Figure 38: Confirmation de la bonne installation du bouchon

4. Consultez l'affichage en mode de fonctionnement normal et notez le volume de produit dans le sac que vous êtes en train de retirer.
5. Placez une tasse vide sous le point de distribution pour récupérer tout produit se trouvant dans le tube.

6. Retirez l'insert de la valve
7. Retirez le casier.

## Réservoir rechargeable

---

Le produit pré-réfrigéré est versé de son emballage d'origine dans un réservoir rechargeable SureShot. Une fois que le produit a été ajouté, le capteur de niveau détecte automatiquement le niveau du produit contenu dans le réservoir.

Si les capteurs de niveau ne fonctionnent pas comme prévu, `ERREUR COMM CAPTEUR` ou `ERREUR CAPTEUR NIVEAU` s'affiche à l'écran. Pour en savoir davantage, veuillez consulter **Erreur de communication du capteur** dans la section **NOTIFICATIONS** du présent mode d'emploi.

1. Insérez le flotteur dans un réservoir propre. Poussez doucement le flotteur vers le bas jusqu'à ce qu'il tombe librement au fond.

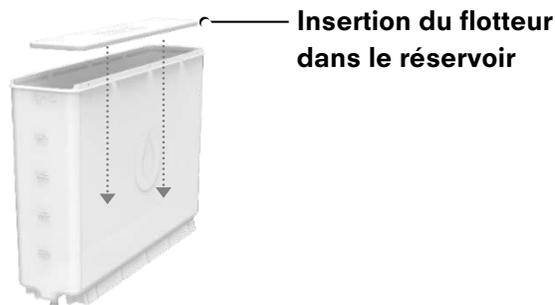


Figure 39: Insertion du flotteur dans le réservoir

2. Si le couvercle du réservoir a été démonté pour le nettoyage, localisez la charnière du couvercle et réassemblez les deux pièces. Placez le couvercle sur le réservoir.

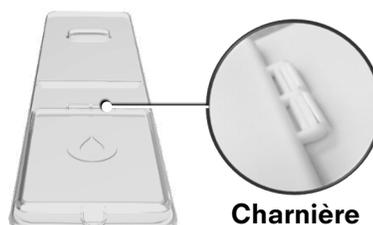


Figure 40: Assemblage du couvercle du réservoir

3. Installez un tube SureShot blanc de 2 pouces (5,08 cm) sur l'embout d'un réservoir propre et désinfecté en enfonçant complètement le bout du tube sur l'embout. Pour que la distribution soit précise, n'utilisez que des tubes SureShot blancs de 2 pouces (5,08 cm).



Figure 41: Installation du tube sur le bec du réservoir



Installez un tube neuf à chaque nettoyage du réservoir. L'emploi de tubes de distribution autres que des tubes de distribution SureShot blancs de 2 pouces (5,08 cm) a des répercussions négatives sur la précision de la distribution.

- Ouvrez la porte du distributeur et repérez la valve appropriée (la crème au-dessus de la valve centrale si vous utilisez un distributeur à trois produits, p. ex.).
- Enfoncez le piston vers l'intérieur et tirez l'insert vers le bas afin de retirer ce dernier de la valve.

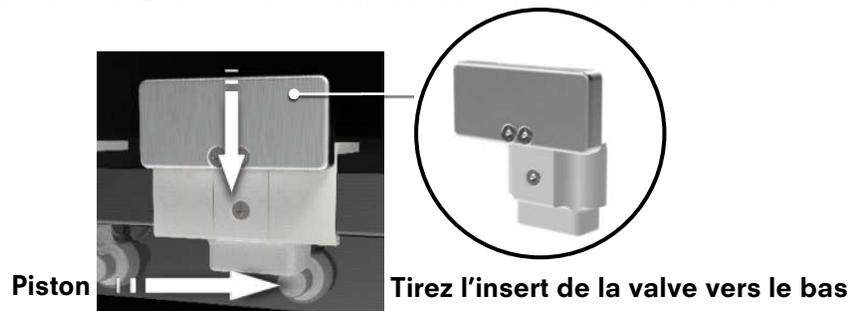


Figure 42: Retrait de l'insert de la valve



L'insert de la valve est magnétique et vous pouvez le poser sur le panneau avant ou latéral afin de ne pas l'égarer.

- Placez le réservoir propre et désinfecté dans le compartiment, le tube étant orienté vers l'extérieur.



Figure 43: Installation du réservoir dans le distributeur

- Centrez le tube dans l'ouverture de la valve. N'étirez pas le tube, ne tirez pas dessus. Il ne doit pas être tordu, plié ou pincé.

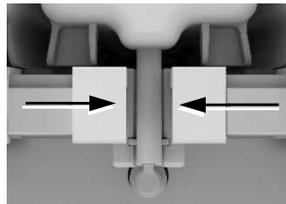


Figure 44: Placement correct du tube dans l'ouverture de la valve

- Remettez l'insert en le faisant glisser vers le haut de la valve. Le piston recule automatiquement lorsque la présence de l'insert est détectée (le temps de recul par défaut est de 3 secondes). Une fois l'insert remis en place, le piston se déplace automatiquement vers l'avant pour obturer le tube de distribution.

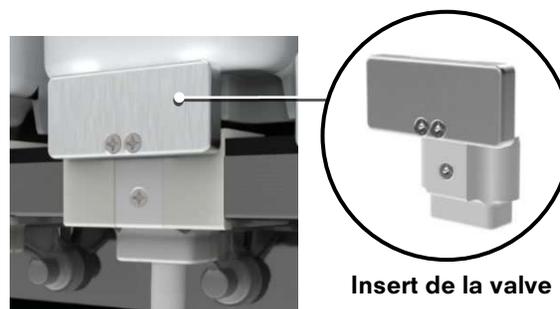


Figure 45: Remise en place de l'insert de la valve

9. Ouvrez le couvercle rabattable du distributeur.
10. Ouvrez le couvercle rabattable du réservoir pour ajouter du produit.
11. Remplissez le réservoir avec le type de produit approprié et pré-réfrigéré (entre 35°F et 40°F / 1,7°C et 4,4°C).

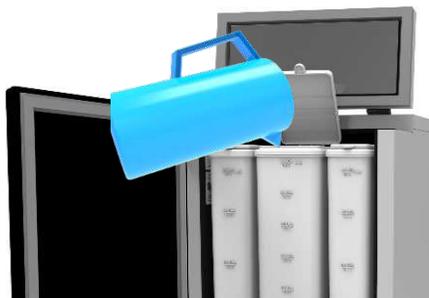


Figure 46: Remplissage du réservoir

12. Rabattez le couvercle du réservoir et celui du distributeur puis fermez la porte du distributeur.
13. Sur l'écran de la porte, l'indicateur de niveau de produit change automatiquement pour indiquer le niveau du produit présent dans le réservoir.



Le distributeur doit être calibré avant la première utilisation afin de prendre en compte les variations susceptibles d'affecter la précision de la distribution. Veuillez consulter les instructions de **CALIBRAGE**, dans la section **FONCTIONS DU LOGICIEL** du présent mode d'emploi.

### Retrait d'un réservoir

Lors du nettoyage des réservoirs, des couvercles et des flotteurs, ne perdez pas les flotteurs car le distributeur ne fonctionne pas correctement en leur absence. Les flotteurs sont essentiels à la précision de la distribution.

1. Ouvrez la porte du distributeur.
2. Placez un contenant sous le point de distribution afin de récupérer tout produit résiduel qui pourrait s'écouler une fois que l'insert de la valve aura été retiré.
3. Enfoncez le piston vers l'intérieur et tirez l'insert de la valve vers le bas pour le retirer de l'ensemble. L'insert est magnétique et vous pouvez le poser sur le panneau avant ou latéral afin de ne pas l'égarer.
4. Laissez s'écouler tout produit résiduel. Si nécessaire, pincez le tube pour réduire l'égouttement et retirez le réservoir du compartiment.
5. Retirez et jetez le tube et tout reste de produit.
6. Nettoyez le réservoir, le flotteur et le couvercle du réservoir. **NE PERDEZ PAS LE FLOTTEUR.** Veuillez consulter les instructions de nettoyage des **réservoirs** dans la section **NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR** du présent mode d'emploi.

### DISTRIBUTION DU PRODUIT

**Distributeur à pression unique (One touch):** Le fait d'appuyer sur n'importe quel bouton entraîne la distribution du produit.

#### Exemples:

- Pour préparer un café ou un thé chaud, format moyen, avec deux doses de produit, appuyez sur le **bouton de dosage 2**.

- Pour préparer une boisson format petit (un café glacé, p. ex.), appuyez sur le **bouton de type de boisson petit café glacé**.

**Distributeur à pressions multiples (Multi-touch):** Dans la plupart des cas, il faut appuyer sur plusieurs boutons pour distribuer un produit. Une pression sur un seul bouton suffit si un type de boisson (le café, p. ex.) et une dose (1, p. ex.) ont été définis par défaut.

**Exemples:**

- Pour préparer un thé moyen avec une demi-dose de lait, appuyez sur **Thé + ½** + le **bouton de format de tasse/produit moyen** sous Lait.
- Pour préparer un grand café avec deux doses de crème lorsque le café est le type de boisson par défaut, appuyez sur **2** + le **bouton de format de tasse/produit grand** sous Crème.
- Pour préparer un petit café avec une dose de lait lorsque le café est le type de boisson par défaut et que 1 est la dose par défaut, appuyez sur le **bouton de produit/format de tasse petit** sous Lait.



Dans le cas des distributeurs à pressions multiples, il faut placer la tasse sous le point de distribution approprié.

## FONCTIONS DU LOGICIEL

### PAGE DES PARAMÈTRES

Le distributeur offre plusieurs fonctionnalités utiles aux opérations de restauration et de service qui sont accessibles par le biais des paramètres. La présente section décrit ce qui est disponible au niveau restauration: Calibrage, Réfrigération, Produits, Paramètres du réseau, Décompte des boissons, Recette, Options utilisateur, Paramètres du système, Diagnostics et Capteur de niveau (seulement pour les distributeurs fonctionnant avec des réservoirs).

Pour accéder à la page des paramètres, appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant 1 à 2 secondes. Utilisez les **boutons de navigation** pour vous déplacer entre les pages de paramètres.

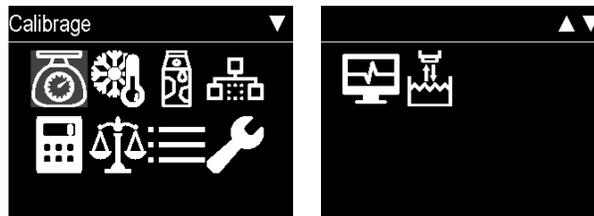


Figure 47: Paramètres par défaut pages 1 et 2



Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution. Toutes les modifications doivent être enregistrées en appuyant sur le **bouton** , sinon elles seront perdues.

## CALIBRAGE

Dans certains cas, le volume réellement distribué pourrait être légèrement différent de la quantité spécifiée par la recette. Il est important de calibrer le distributeur pour tenir compte des variations concernant les produits, ces variations peuvent entraîner des répercussions sur la précision de la distribution.

Si vous utilisez des sacs, il faut calibrer avec un sac plein ou presque plein pour obtenir les meilleurs résultats. Si le calibrage a été effectué avec un sac partiel (moins de trois quarts plein), il faut recommencer le calibrage après le chargement du prochain sac plein pour que la distribution reste précise. Dans le cas des réservoirs, il faut que ces derniers soient au moins à moitié pleins avant le calibrage pour obtenir les meilleurs résultats. Ne calibrez pas si la quantité de produit est inférieure à 0,2 gal (750 ml).

Une balance numérique et une tasse vide sont nécessaires pour cette procédure.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
2. Si l'icône de calibrage n'est pas déjà en surbrillance, appuyez sur le **bouton de navigation droit ou gauche** à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'elle le soit.



Figure 48: Icône de calibrage

3. Appuyez sur le **bouton** . La première page indique l'état de chaque produit relativement au calibrage et la date du dernier calibrage. Pour les modèles dotés de la fonction de notification de calibrage, le distributeur affiche un compte à rebours jusqu'au prochain calibrage programmé. Lorsque le compte à rebours atteint zéro, le message `Calibrage requis` apparaît.



Figure 49: État relatif au calibrage

4. Appuyez à nouveau sur le **bouton**  pour lancer la procédure de calibrage.
5. Sélectionnez le produit à calibrer en appuyant sur le **bouton de navigation haut ou bas**. Appuyez sur le **bouton** . Pour les distributeurs à un produit, un seul produit est affiché. Pour les modèles dotés de la fonction de notification de calibrage, la surbrillance jaune de l'affichage d'un produit indique qu'il faut calibrer la distribution de ce produit.



Figure 50: Sélection du produit à calibrer

6. Réglez une balance sur les grammes.
7. Placez-y une tasse vide et tarez la balance (remettez-la à zéro).
8. Placez la tasse sous le point de distribution du produit à calibrer. Pour les distributeurs à un produit, il n'y a qu'un seul point de distribution.
9. Appuyez sur le **bouton**  pour distribuer le produit. L'écran affiche le poids attendu en grammes de la première distribution-test du calibrage. Veuillez noter que le calibrage comprend quatre distributions-tests au total.



Figure 51: Poids attendu lors de la première distribution-test du calibrage

10. Placez la tasse contenant le produit distribué sur la balance pour vérifier son poids.
11. Utilisez le **bouton de navigation haut ou bas** pour modifier le nombre affiché afin qu'il corresponde au poids réel indiqué par la balance. Appuyez sur le **bouton**  pour confirmer le montant.
12. Jetez le produit qui est dans la tasse. Remplacez la tasse sur la balance et tarez la balance (remettez-la à zéro).
13. Placez la tasse sous le même point de distribution.
14. Appuyez sur le **bouton**  pour distribuer le produit. L'écran affiche le poids attendu en grammes de la deuxième distribution-test du calibrage.



Figure 52: Poids attendu lors de la deuxième distribution-test du calibrage

15. Placez la tasse contenant le produit distribué sur la balance pour vérifier son poids.
16. Utilisez le **bouton de navigation haut ou bas** pour modifier le nombre affiché afin qu'il corresponde au poids réel indiqué sur l'écran de la balance. Appuyez sur le **bouton**  pour confirmer le montant.
17. Jetez le produit et placez la tasse sous le même point de distribution.
18. Répétez les étapes 8 à 16 une fois de plus afin d'effectuer les troisième et quatrième distributions-tests, puis passez à l'étape 19.
19. Le calibrage est maintenant terminé pour le produit choisi. Si vous utilisez un distributeur multi-produits, le message CALIBRAGE REQUIS ne disparaît pas tant qu'un calibrage n'a pas été fait pour chacun des produits.

20. Si vous utilisez un distributeur multi-produits, appuyez sur le **bouton**  pour calibrer un autre produit ou sur le **bouton d'accueil** pour quitter. Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent.

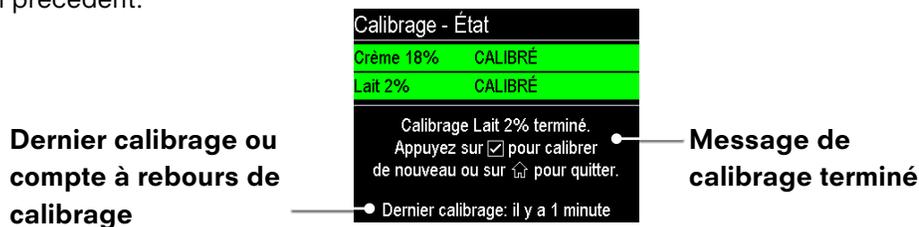


Figure 53: Calibrage terminé.

### Résolution des problèmes de calibrage

Pour assurer la réussite du calibrage et la précision de la distribution, il est essentiel de vérifier les points suivants:

- Le calibrage a été effectué avec un sac plein ou presque plein ou, en cas d'utilisation de réservoirs, avec un réservoir contenant plus de 0,2 gal (750 ml) de produit.
- La balance qui sert au calibrage était réglée sur les grammes.
- Après avoir placé une tasse vide sur la balance, vous avez remis la balance à zéro.
- Le nombre affiché à l'écran du distributeur a été ajusté pour qu'il soit identique à celui de la balance.
- Vous avez jeté le produit après chaque distribution.

### RÉFRIGÉRATION

Sélectionnez l'icône de réfrigération pour afficher les paramètres et contrôler le système de réfrigération et ses fonctions modifiables.

#### Affichage de la page de la réfrigération

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de réfrigération soit en surbrillance.



Figure 54: Icône de réfrigération

3. Appuyez sur le **bouton**  pour afficher la page de la réfrigération.

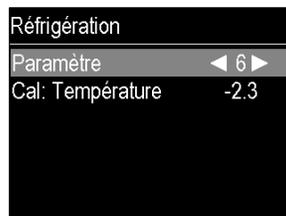


Figure 55: Page de la réfrigération

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

## Modification du réglage de la réfrigération

Le réglage va de 0 (à l'arrêt) à 12 (le plus froid). La valeur d'usine par défaut est 6. Le réglage doit se faire par étapes d'un incrément à la fois entre les valeurs 4 et 9 et il faut laisser la température du distributeur se stabiliser pendant 4 à 6 heures avant d'effectuer un autre réglage. Dans des conditions de fonctionnement normales, n'utilisez pas les valeurs inférieures (1 à 3) ou supérieures (10 à 12).

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de réfrigération soit en surbrillance.
3. Appuyez à nouveau sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une seconde.
4. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour afficher la ligne de réglage de la réfrigération.

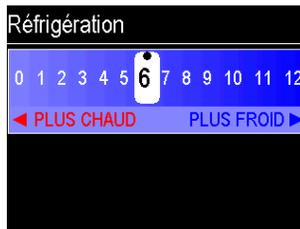


Figure 56: Ligne de réglage de la réfrigération

5. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour modifier le réglage.
6. Appuyez sur le **bouton**  pour enregistrer le nouveau réglage.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

## Étalonnage de l'affichage de la température

Si la température du produit à l'intérieur du distributeur est différente de celle que vous lisez à l'écran, il faut étalonner (calibrer).

1. Calculez la valeur nécessaire à l'étalonnage:
  - a. Distribuez le produit dans une tasse. Mesurez la température à l'aide d'un thermomètre.
  - b. La température réelle du produit moins la température affichée est égale à la valeur requise.

**Exemple 1:** Si la température du produit est de 38°F et que la température affichée est de 40°F, la valeur est de -2 (c.-à-d. 38°F - 40°F = -2).

**Exemple 2:** Si la température du produit est de 2°C et que la température affichée est de 1,7°C, la valeur est de 0,3 (c.-à-d. 2°C - 1,7°C = 0,3).

2. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
3. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de réfrigération soit en surbrillance.
4. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une seconde.

- Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** jusqu'à ce que la ligne **Cal: Température** soit en surbrillance.



Figure 57: Étalonnage de l'affichage de la température

- Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour modifier le réglage au besoin.
- Appuyez sur le **bouton**  pour enregistrer le nouveau réglage. Le titre en haut de la page devient Réfrigération - Sauvegardé.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

## PRODUITS

---

Sélectionnez l'icône des produits pour afficher ou modifier le produit, le type de sac ou le réservoir par défaut, ainsi que son emplacement correct dans le compartiment.

- Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
- Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des produits soit en surbrillance.



Figure 58: Icône des produits

- Appuyez sur le **bouton**  pour afficher le produit par défaut et son emplacement. Si c'est correct, appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour revenir au mode de distribution.
- Pour modifier la valeur par défaut, appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** afin de mettre en surbrillance le produit à configurer (valve de gauche ou de droite). Pour les distributeurs à un produit, un seul produit est affiché.



Figure 59: Page des produits, distributeurs utilisant des sacs de produits laitiers

- Appuyez sur le **bouton** . L'écran affiche le produit en cours et le type de sac ou le réservoir.

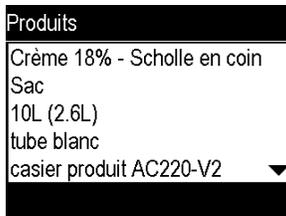


Figure 60: Page de type de produit, distributeurs utilisant des sacs

- Appuyez plusieurs fois sur le **bouton de navigation haut ou bas** pour faire défiler les produits, les types de sacs ou les réservoirs disponibles. Pendant le défilement, le texte en haut de l'écran indiquera `Produits - Modifié`.
- Appuyez sur le **bouton**  pour enregistrer le nouveau produit et le type de sac ou le réservoir. Le texte en haut de l'écran indique `Produits - Sauvegardé`.



Figure 61: Confirmation du changement de produit

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

## PARAMÈTRES DU RÉSEAU

---

Sélectionnez l'icône des paramètres du réseau pour connecter le distributeur à un réseau et afficher les paramètres.

- Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
- Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des paramètres du réseau soit en surbrillance.



Figure 62: Icône des paramètres du réseau

- Appuyez sur le **bouton**  pour afficher la page du réseau.

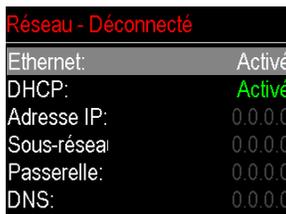


Figure 63: Page du Réseau

4. Les deux possibilités pour les paramètres Ethernet et DHCP sont **Activé** et **Désactivé**. Pour modifier l'un ou l'autre de ces paramètres:
  - a. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** pour mettre en surbrillance le paramètre que vous souhaitez modifier.
  - b. Appuyez sur le **bouton**  pour que le paramètre soit **Activé**. Attendez environ cinq secondes pour que l'affichage passe de **Désactivé** à **Activé**. Appuyez à nouveau sur le **bouton**  pour repasser à **Désactivé**.

Lorsque le paramètre Ethernet est désactivé, les autres paramètres ne sont pas disponibles.

Lorsque le protocole DHCP est activé et que le restaurant dispose d'un serveur DHCP, toutes les configurations du réseau sont définies automatiquement (à condition que le distributeur soit branché sur le réseau). Sélectionnez **Désactivé** s'il n'y a pas de connexion réseau ou si les configurations réseau seront saisies manuellement par un administrateur TI.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

## DÉCOMPTE DES BOISSONS

---

Sélectionnez l'icône de décompte des boissons pour afficher le nombre de distributions effectuées pour chaque dosage, format de tasse ou produit et type de boisson.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de décompte des boissons soit en surbrillance.



Figure 64: Icône de décompte des boissons

3. Appuyez sur le **bouton** . L'écran affiche le nombre de distributions pour chaque produit.

Décompte: boissons	
Trier par	
Tout	
Crème 18%	0
Lait 2%	0

Figure 65: Page de décompte des boissons

4. Pour voir le nombre de distributions pour chaque dosage, sélectionnez les **boutons de dosage** un par un.

5. Pour afficher le nombre de distributions d'une boisson spécifique, appuyez sur un **bouton de type de boisson**, un **bouton de dosage** et un **bouton de produit ou format de tasse**.



Décompte: boissons	
Trier par	
Café, x2, Grand	
Crème 18%	0
Lait 2%	0

Figure 66: Décompte des boissons par type de boisson, dosage et produit ou format de tasse

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

## RECETTE

Sélectionnez l'icône de la recette pour afficher la recette (quantités de distribution) de chaque produit. La recette s'affiche en ml ou en oz liq. Selon le modèle, il peut être possible de changer l'unité d'affichage de la recette entre les ml et les oz liq. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section **Options utilisateur** du présent manuel.

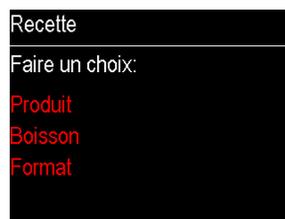
### Afficher les quantités de distribution des produits

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de la recette soit en surbrillance. Appuyez sur le bouton .



Figure 67: Icône de la recette

3. Sélectionnez un **bouton de type de boisson** (le cas échéant) puis un **bouton de produit/format de tasse** ou un **bouton de dosage**.



Recette	
Faire un choix:	
Produit	
Boisson	
Format	

Figure 68: Page de la recette

4. La quantité de distribution correspondant à la sélection s'affiche (ml ou oz liq.)



Figure 69: Affichage de la recette

5. Continuez à sélectionner d'autres combinaisons pour vérifier les quantités de distribution.

Appuyez sur le bouton de retour pour revenir à l'écran précédent ou sur le bouton d'accueil pour retourner au mode de distribution.

### Rectification des quantités de distribution

Il peut être possible, en fonction du logiciel, de modifier les quantités de distribution par défaut si nécessaire. Les ajustements se font par incréments de 0,1 ml ou 0,005 oz liq.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de la recette soit en surbrillance.
3. Appuyez à nouveau sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une seconde.
4. Appuyez sur un **bouton de type de boisson** (le cas échéant) puis sur un **bouton de produit/format de tasse** ou sur un **bouton de dosage**.
5. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** pour rectifier la quantité de produit distribué. Les ajustements se font par incréments de 0,1 ml ou 0,005 oz liq. La quantité de distribution affichée change de couleur au fur et à mesure qu'elle est rectifiée.
6. Appuyez sur le **bouton**  pour enregistrer la nouvelle quantité de distribution.
7. Si vous devez effectuer d'autres modifications pour le même type de boisson, appuyez sur un autre **bouton de produit/format de tasse** ou sur un autre **bouton de dosage**.
8. Pour régler les quantités de distribution pour un autre type de boisson (le cas échéant), appuyez sur le **bouton du type de boisson** souhaité, suivi d'un **bouton de produit/format de tasse** ou d'un **bouton de dosage**, puis répétez les étapes 5 à 7.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.



Si vous faites une sélection pour laquelle il n'y a pas de recette, la partie inférieure de l'écran affiche **Choix impossible**. Il est possible qu'un type de boisson ne soit pas offert dans tous les formats ou soit préparé avec seulement un type de produit (pour une boisson type latte qui est offerte uniquement avec du lait, il n'y aura pas de quantité pour la crème dans la recette).

## OPTIONS UTILISATEUR

---

Sélectionnez l'icône des options utilisateur pour accéder à des fonctions supplémentaires qui modifient les paramètres par défaut. Certains paramètres du menu des options utilisateur peuvent ne pas être disponibles sur tous les modèles (seuls les distributeurs utilisant des réservoirs incluent les fonctions d'avertissement de nettoyage et de verrouillage de nettoyage, p. ex.).

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des options utilisateur soit en surbrillance.



Figure 70: Icône des Options utilisateur

3. Appuyez sur le **bouton**  pour afficher la page des options utilisateur.



Figure 71: Page des Options utilisateur

4. Utilisez le **bouton de navigation haut ou bas** pour mettre en surbrillance le paramètre désiré (Langue, p. ex.).
5. Utilisez le **bouton de navigation gauche ou droit** pour faire défiler les options disponibles sous le paramètre sélectionné.
6. Appuyez sur le **bouton**  pour sauvegarder la modification.
7. Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour revenir au mode de distribution.

### Langue

Plusieurs langues peuvent être disponibles (anglais ou français, p. ex.).

### Capteur de la porte

Le capteur de la porte empêche toute distribution accidentelle lorsque la porte est ouverte. Si la mention PORTE OUVERTE (en surbrillance jaune) ne s'éteint pas automatiquement lorsque la porte est fermée, il n'y aura pas de distribution. Cela peut indiquer que le capteur de la porte est défectueux. Contactez le Centre d'assistance technique de SureShot Solutions pour obtenir de l'aide.

Pour reprendre temporairement la distribution, appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** pour sélectionner la fonction du capteur de la porte, puis appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour sélectionner off. Soyez prudent lorsque la porte est ouverte et que le capteur de la porte est désactivé afin d'éviter toute distribution accidentelle.

### Unités d'affichage

Passez des gallons aux litres pour les unités d'affichage du volume de produit.

### Unités de température

Passez des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius pour l'affichage des unités de température.

### Calibrage lorsque le niveau est bas

Le distributeur peut être calibré à tout moment mais, pour obtenir les meilleurs résultats possibles, il faut calibrer avec un sac plein ou presque plein ou un réservoir au moins à moitié plein. Pour prévenir le calibrage lorsqu'il reste moins de 80 % de produit dans un sac ou un réservoir, il faut désactiver cette fonction. Par défaut, elle est activée (on).

### Décompte des boissons

Pour remettre le compteur à zéro:

1. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la ligne `Décompte: boissons` soit en surbrillance.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit**. Une boîte de dialogue s'ouvre.
3. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour sélectionner `Oui` ou `Non`.
4. Le `Oui` étant sélectionné, appuyez sur le **bouton**  et le compteur sera remis à zéro.

### Sélection par défaut

La fonction permet à l'utilisateur de choisir un type de boisson (le café, p. ex.), un format de tasse et/ou un dosage (1, p. ex.) qui sera distribué par défaut (sélection par défaut). Pour afficher ou modifier les sélections par défaut:

1. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la ligne `Sélection par défaut` soit en surbrillance.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour afficher les sélections par défaut.
3. Pour modifier la valeur par défaut, appuyez sur un **bouton de produit et/ou de type de boisson**, puis appuyez sur le **bouton**  pour enregistrer.
4. Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

Pour rétablir les paramètres d'usine par défaut, consultez la rubrique **Paramètres d'usine par défaut** sous **PARAMÈTRES DU SYSTÈME**.

### Temps de recul

Le piston recule automatiquement lorsque l'insert est installé dans la valve. Lorsque la présence de l'insert est détectée, le temps de recul du piston par défaut est de 3 secondes. Une fois l'insert remis en place, le piston se déplace automatiquement vers l'avant pour obturer le tube de distribution. Le réglage du temps de recul s'effectue par incréments de 0,5 seconde et peut être compris entre 0,5 et 10,0 secondes.

### Verrouillage de nettoyage (distributeurs avec réservoirs)

Les réservoirs doivent être nettoyés toutes les 72 heures. La fonction permet à l'utilisateur d'activer le verrouillage de nettoyage. Si la fonction est activée, le ou les réservoirs seront verrouillés pour le nettoyage lorsque le compte à rebours de l'avertissement de nettoyage arrivera à zéro. Cette fonction est par défaut désactivée (off). Consultez la section **Notifications** pour en savoir davantage.

### Avertissement de nettoyage (distributeurs avec réservoirs)

Les réservoirs doivent être nettoyés toutes les 72 heures. La fonction permet à l'utilisateur d'activer le compte à rebours de l'avertissement de nettoyage s'il le souhaite. Cette fonction est par défaut activée (on). Consultez la section **Notifications** pour en savoir davantage.

### Temps de maintien

Si un type de produit ou de boisson a été défini par défaut et que l'utilisateur sélectionne un autre type de produit ou de boisson, cette fonction lui permet de choisir un temps de maintien (pause) avant que le logiciel ne revienne à la valeur par défaut. Le temps de maintien peut être réglé par incréments d'une seconde et est compris entre 1 et 10 secondes. Ce paramètre est par défaut désactivé (off).

### Niveau bas

Lorsque la quantité de produit restant atteint 500 ml (par défaut), le voyant de notification du distributeur est jaune et clignote. On peut modifier le seuil de niveau bas pour qu'il soit de 300 ml, 500 ml, 750 ml ou 1000 ml.

## PARAMÈTRES DU SYSTÈME

---

Sélectionnez l'icône des paramètres du système pour apporter des modifications au logiciel du distributeur.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une seconde pour accéder à la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des paramètres du système soit en surbrillance.



Figure 72: Icône des paramètres du système

3. Appuyez sur le **bouton**  pour afficher la page des paramètres du système.

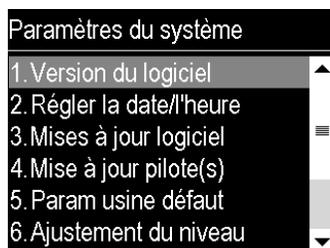


Figure 73: Page des paramètres du système

Suivez les instructions ci-après pour accéder aux options des paramètres du système. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

### Version du logiciel

1. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la ligne `Version du logiciel` soit en surbrillance.
2. Appuyez sur le **bouton** . La première page de la version du logiciel s'affiche.
3. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour faire défiler chaque page. Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

### Réglage de la date et de l'heure

1. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la ligne `Régler la date/l'heure` soit en surbrillance.
2. Appuyez sur le **bouton** . Le champ 12 heures/24 heures est en surbrillance.

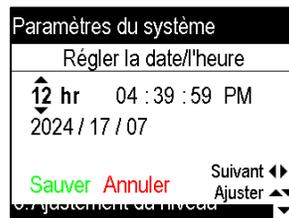


Figure 74: Réglage de la date et de l'heure

3. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** jusqu'au mode approprié (c.-à-d. sur 12 heures ou 24 heures).
4. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour passer d'un champ à l'autre et sur le **bouton de navigation haut ou bas** pour modifier les valeurs. Recommencez jusqu'à ce que l'heure et la date soient correctement réglées.
5. Appuyez sur le bouton de **navigation gauche ou droit** pour sélectionner `Sauvegarder` ou `Annuler`.
6. Appuyez sur le **bouton** . Si l'option `Sauvegarder` a été sélectionnée à l'étape précédente, l'écran affiche `Paramètres du système - Sauvegardé`.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

### Mises à jour du logiciel

Les mises à jour logicielles sont effectuées à l'aide d'une clé USB standard d'une capacité de stockage minimale de 2 Mo. Les mises à jour sont disponibles auprès de SureShot Solutions par courrier électronique ou sur le portail web de votre entreprise.

La mise à jour du logiciel réinitialise le calibrage, les produits, le décompte des boissons et les paramètres de la recette qui reviennent aux valeurs d'usine par défaut. Une fois la mise à jour du logiciel terminée, chargez le produit laitier (sac ou réservoir), faites des vérifications concernant les produits (c.-à-d. que le produit et le type de sac/réservoir chargés dans le distributeur

correspondent bien au produit et au type de sac/réservoir configurés dans le logiciel) et effectuez un calibrage.

1. Retirez le couvercle en caoutchouc protégeant le port USB situé au bas de la porte et branchez la clé USB contenant le logiciel à jour.



Figure 75: Clé USB branchée sur le port USB

2. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la ligne *Mises à jour logiciel* soit en surbrillance.

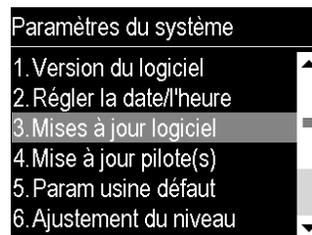


Figure 76: Mises à jour logiciel sélectionnées

3. Appuyez sur le **bouton** .
4. L'écran affiche *Recherche ...*. Dans un délai de 10 secondes ou moins, l'écran change et affiche un ou plusieurs noms de fichiers. Si plusieurs noms de fichier sont répertoriés, appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** pour les faire défiler jusqu'à ce que le type de fichier correct (.UPD) soit en surbrillance. Par exemple, *SURESHOT.UPD* est un type de fichier approprié pour les mises à jour. Appuyez sur le **bouton** .
5. L'écran affiche *Mise à jour...* et une barre de progression s'affiche pendant que le fichier est téléchargé vers le distributeur. Cela prend environ une minute.
6. Une fois que le fichier a été transféré avec succès, l'écran devient blanc pendant l'installation du nouveau logiciel. L'installation prend environ une minute.
7. L'écran revient en mode de distribution une fois l'installation terminée.
8. Retirez la clé USB et remplacez le caoutchouc qui protège le port USB.
9. Pour chaque produit:
  - a. Chargez un nouveau sac ou remplissez un réservoir de produit.
  - b. Vérifiez que le bon produit et le bon type de sac/réservoir sont sélectionnés dans le logiciel.
  - c. Calibrez.

Veuillez consulter la rubrique **CALIBRAGE** dans la section **FONCTIONS DU LOGICIEL** du présent mode d'emploi.



### Mise à jour du ou des pilotes

La fonction de mise à jour des pilotes ne doit être utilisée que sous la supervision d'un technicien. La mise à jour des pilotes reprogramme les micrologiciels du ou des solénoïdes, du ou des capteurs de niveau et de la réfrigération. Seuls les modèles équipés de réservoirs sont dotés de capteurs de niveau.

1. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la ligne `Mise à jour pilote(s)` soit en surbrillance.
2. Appuyez sur le **bouton** . Une boîte de dialogue s'ouvre.
3. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour sélectionner `Oui` ou `Non`.
4. Le `Oui` étant sélectionné, appuyez sur le **bouton** . La mise à jour commence et une barre de progression s'ouvre pour chaque mise à jour. La mise à jour prend quelques minutes. Une fois l'opération terminée, `Solénoïde (gauche)`, `Solénoïde (droit)`, `Réfrigération et Capteur de niveau (modèles avec réservoirs)` s'affichent avec la mention `Réussite` ou `Échec` à côté.
5. Si la mise à jour du pilote échoue, il se peut que le problème vienne du circuit imprimé. Le Centre d'assistance technique de SureShot Solutions vous fournira d'autres directives.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

### Paramètres d'usine par défaut



La sélection de l'option des paramètres par défaut permet de rétablir les paramètres d'usine par défaut du logiciel. Les modifications manuelles (par l'utilisateur) des réglages du calibrage, du réseau, de la réfrigération et de l'horloge sont sauvegardées et ne reviennent pas à la configuration d'usine par défaut.

1. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la ligne `Param usine défaut` soit en surbrillance.
2. Appuyez sur le **bouton** . Une boîte de dialogue s'ouvre.

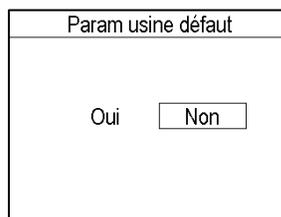


Figure 77: Boîte de dialogue des paramètres d'usine par défaut

3. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour sélectionner `Oui` ou `Non`. La sélection du `Oui` ramène les paramètres du distributeur aux valeurs d'usine par défaut.
4. Le `Oui` étant sélectionné, appuyez sur le **bouton** . L'écran affiche `Paramètres du système - sauvegardé`.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

## Ajustement du niveau

Sélectionnez `Ajustement du niveau` pour modifier manuellement le niveau de produit affiché. Un réglage manuel peut être nécessaire quand vous chargez un sac partiel (distributeurs avec casiers) ou si le capteur de niveau d'un ou de plusieurs des produits est désactivé (distributeurs avec réservoirs).



Il est impératif que le logiciel du distributeur soit mis à jour avec des informations précises sur le niveau de produit afin de maintenir la précision de la distribution. Le manque d'exactitude des informations aura des répercussions négatives sur la précision de la distribution.

1. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** jusqu'à ce que la ligne `Ajustement du niveau` soit en surbrillance.
2. Appuyez sur le **bouton** . Une boîte de dialogue s'ouvre, indiquant le niveau du produit.
3. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** jusqu'à ce que l'écran affiche le volume exact de produit contenu dans le sac ou le réservoir.
4. Appuyez sur le **bouton**  pour confirmer. Une boîte de dialogue s'ouvre pour chaque produit (`Valve du centre`, p. ex.).
5. Si nécessaire, recommencez les étapes 4 et 5 pour rectifier le niveau de produit affiché pour chaque produit. Si l'affichage est correct pour un produit particulier, appuyez sur le **bouton**  pour confirmer et la boîte de dialogue du niveau pour le produit suivant s'ouvrira.
6. Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

## Journaux d'utilisation

Cette fonction ne doit être utilisée que sous la direction d'un représentant de SureShot Solutions. La fonction des journaux d'utilisation sert à exporter les données enregistrées par le distributeur.

## Réfrigération par défaut

Cette fonction ne doit être utilisée que sous la direction d'un représentant de SureShot Solutions. `Réfrigération par défaut` permet de rétablir les valeurs par défaut du système de réfrigération. Les modifications apportées par l'utilisateur aux paramètres du système de réfrigération sont sauvegardées et les paramètres ne seront pas rétablis aux valeurs d'usine par défaut (`Param usine défaut`).

## Réinitialisation du calibrage

Cette fonction permet de remettre à zéro les valeurs de calibrage.

1. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la ligne `Réinitialisation du calibrage` soit en surbrillance.
2. Appuyez sur le **bouton** . Une boîte de dialogue s'ouvre.

Réinitialisation du calibrage
Cela réinitialisera le calibrage à 0% pour tous les produits.
Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>

Figure 78: Boîte de dialogue de réinitialisation du calibrage

3. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** pour sélectionner `Oui` ou `Non`. La sélection du `Oui` remet les valeurs du calibrage à zéro.
4. Le `Oui` étant sélectionné, appuyez sur le **bouton** . L'écran affiche `Paramètres du système - sauvegardé`.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

## DIAGNOSTICS

---

Si un technicien de maintenance le demande, sélectionnez l'icône de diagnostic pour afficher les données relatives au distributeur.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une seconde pour accéder à la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de diagnostic soit en surbrillance.



Figure 79: Icône de diagnostic

3. Appuyez sur le **bouton**  pour afficher la page de diagnostic.

Diagnostic	
Affichage Temp	46.9°F
Contrôle Temp	23.6°F
Compresseur	Arrêt
Arrêt Temps	0 min
Porte	Fermée
Calibrage	Afficher

Figure 80: Page de diagnostic

4. Utilisez le **bouton de navigation haut ou bas** pour mettre en surbrillance un type de données (`Affichage Temp.`, p. ex.).
5. Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

### **Affichage Temp.**

Affiche la température du moment dans le compartiment du distributeur.

### **Contrôle Temp**

Affiche la température de contrôle du compresseur.

### **Compresseur**

Indique l'état de fonctionnement du compresseur (c.-à-d. `Arrêt` ou `Marche`).

## Marche et arrêt

Appuyez sur le **bouton de navigation droit** ou sur le **bouton**  pour afficher la durée pendant laquelle tourne le compresseur. Cet outil de diagnostic fournit au technicien de maintenance les données de rendement du compresseur pour les cinq derniers cycles.

Compresseur Histoire	
Marche Temps:	Arrêt Temps:
* 8 min	12 min
	▶ 1 min

Figure 81: Données de rendement du compresseur

## Porte

Indique si la porte du distributeur est ouverte ou fermée.

## Calibrage

Affiche les valeurs de calibrage pour chaque produit et la date du dernier calibrage.

Calibrage - Crème 18%
Calibrage - actuel: 0.0% - 0.0%
Dernier calibrage: il y a 2 minutes
Pour voir d'autres produits ◀ ▶

Figure 82: Données de calibrage

## Test des boutons

Teste tous les boutons actifs pour vérifier qu'ils fonctionnent correctement.

## Valve

Indique si la valve est ouverte ou fermée pour chaque produit.

## CAPTEUR DE NIVEAU (MODÈLES AVEC RÉSERVOIRS)

Le niveau du produit contenu dans un réservoir est automatiquement détecté par un capteur. Le capteur de niveau est activé par défaut.

### Affichage de l'état du capteur de niveau

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une seconde pour accéder à la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** jusqu'à ce que l'icône du capteur de niveau soit en surbrillance.



Figure 83: Icône du capteur de niveau

3. Appuyez sur le **bouton** .

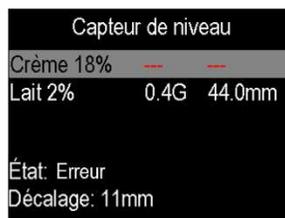
4. Lorsque le capteur de niveau fonctionne bien, le message d'état indique OK.



Capteur de niveau		
Crème 18%	1.5G	156.0mm
Lait 2%	0.0G	-44.0mm
État: OK		
Décalage: 11mm		

Figure 84: Page du capteur de niveau

5. S'il indique **Erreur** cela signifie qu'un capteur de niveau ne fonctionne pas comme prévu, pour un ou plusieurs produits, et il sera automatiquement désactivé. Dans ce cas, reportez-vous aux instructions de la rubrique **Capteur de niveau désactivé** ci-après. Rectifiez manuellement les niveaux de produit jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée.



Capteur de niveau		
Crème 18%	---	---
Lait 2%	0.4G	44.0mm
État: Erreur		
Décalage: 11mm		

Figure 85: Erreur du capteur de niveau

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

### Capteur de niveau désactivé

Un message de désactivation du capteur de niveau indique que la détection automatique du niveau de produit ne fonctionne pas comme prévu.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une à deux secondes pour accéder à la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône du capteur de niveau soit en surbrillance.
3. Lorsque l'icône du capteur de niveau est en surbrillance, appuyez de nouveau sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le enfoncé pendant une seconde ou jusqu'à ce que la page du capteur de niveau s'affiche.
4. Des tirets rouges seront visibles à côté du ou des produits nécessitant une attention particulière. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** pour mettre en surbrillance le capteur en question (lait écrémé, p. ex.).



Capteur de niveau		
Lait entier	1.6G	266.0mm
Crème 18%	2.4G	247.0mm
Lait écrémé	---	---
État: Désactivé		
Décalage: 10mm		

Figure 86: Capteur de niveau désactivé, distributeur à trois produits

5. Appuyez sur le **bouton** .
6. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droit** jusqu'à ce que RESTAURER soit en surbrillance.

Capteur de niveau		
Lait entier	1.6G	266.0mm
Crème 18%	2.4G	244.0mm
Lait écrémé	0.0G	6.0mm
◀ RESTAURER ▶		
Etat: OK		
Décalage: 264mm		

Figure 87: Réinitialisation du capteur de niveau

7. Appuyez sur le **bouton** . Ce processus prend environ quatre secondes. Si les chiffres du niveau de produit figurent désormais à côté du nom du produit, le problème a été corrigé. Si des tirets rouges continuent d'apparaître à côté du nom du produit, le processus de réinitialisation n'a pas corrigé le problème. Dans ce cas, répétez les étapes 2 à 6 pour réinitialiser le produit, et ce jusqu'à deux fois de plus.
8. Si le problème persiste après trois tentatives de réinitialisation, éteignez le distributeur, puis remettez-le en marche. Si le problème persiste, contactez le Centre d'assistance technique de SureShot Solutions.
9. Répétez les étapes 2 à 6 pour réinitialiser d'autres capteurs de niveau si nécessaire.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour revenir à l'écran précédent ou sur le **bouton d'accueil** pour retourner au mode de distribution.

## NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR

Le distributeur et ses éléments (la valve, p. ex.), les casiers à produit, les inserts des casiers et les réservoirs rechargeables doivent être lavés et désinfectés régulièrement.



- N'utilisez pas de matériau ou de produit de nettoyage abrasif sur le distributeur.
- Ne nettoyez pas le distributeur à proximité d'un jet d'eau.
- Ne pulvérisez aucun liquide ou produit de nettoyage autour du point de distribution ou à l'intérieur du distributeur. Les liquides pourraient endommager les composants électriques du distributeur.

## CALENDRIER DE NETTOYAGE RECOMMANDÉ

Fréquence	Partie
Tous les jours	<ul style="list-style-type: none"><li>• Extérieur et porte du distributeur</li><li>• Plateau collecteur et guide-tasse</li><li>• Zone de la valve</li></ul>
Inspectez et nettoyez tel qu'il est requis lors d'un nouveau chargement de produit. Les réservoirs rechargeables doivent être soigneusement nettoyés et les tubes remplacés régulièrement.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Casier</li><li>• Insert du casier (le cas échéant)</li><li>• Réservoir rechargeable, flotteur et couvercle</li><li>• Compartiment à produit</li></ul>
Une fois par mois ou plus souvent s'il y a lieu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ensemble de la valve et panneau avant</li><li>• Joint de la porte</li><li>• Capteur de niveau (modèles avec réservoirs rechargeables)</li></ul>
Tous les six mois	<ul style="list-style-type: none"><li>• Condenseur et évaporateur</li><li>• Ventilateur et intérieur</li></ul>

Tableau 1: Calendrier de nettoyage recommandé

### INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

#### Extérieur et porte du distributeur

1. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** du panneau de boutons et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'affichage indique **VERROUILLÉ** et que le symbole SureShot soit jaune fixe. Cela permet d'éviter de distribuer accidentellement du produit lors du nettoyage de la porte.
2. Essuyez les surfaces externes en plastique à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau chaude, propre et savonneuse.
3. Essuyez à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau propre et chaude.
4. Faites sécher avec un linge doux pour éviter les traces d'eau.
5. On recommande d'utiliser sur les surfaces en métal un produit de nettoyage pour acier inoxydable. Vaporisez le produit de nettoyage sur un linge, puis essuyez l'extérieur à l'aide du linge. Ne l'employez que sur les surfaces en acier inoxydable.
6. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** et maintenez-le enfoncé pour reprendre la distribution.



Ne laissez pas de produit de nettoyage à acier inoxydable entrer en contact avec n'importe quelle partie en plastique. N'utilisez pas de produit à base d'ammoniaque tel qu'un produit à vitres.

#### Guide-tasse (accessoire en option)

1. Retirez le guide-tasse.
2. S'il y a un lave-vaisselle à votre disposition, vous pouvez nettoyer le guide-tasse lors d'un cycle de lavage complet. S'il n'y a pas de lave-vaisselle :
  - a. Rincez à fond avec de l'eau propre et chaude.
  - b. Lavez dans de l'eau très chaude (140°F/60°C minimum) avec un produit de nettoyage de bonne qualité. Lavez à fond sans oublier les recoins et les interstices.

- c. Rincez bien avec de l'eau propre et chaude.
3. Laissez complètement sécher à l'air.
4. Réinstallez le guide-tasse.

### **Plateau collecteur (accessoire en option)**

1. Retirez le plateau collecteur.
2. Séparez les deux parties (bac et filtre).
3. S'il y a un lave-vaisselle à votre disposition, les deux parties du plateau collecteur peuvent être lavées lors d'un cycle de lavage complet. S'il n'y a pas de lave-vaisselle :
  - a. Rincez à fond avec de l'eau propre et chaude.
  - b. Lavez dans de l'eau très chaude (140°F/60°C minimum) avec un produit de nettoyage de bonne qualité. Lavez à fond sans oublier les recoins et les interstices.
  - c. Rincez bien avec de l'eau propre et chaude.
4. Laissez complètement sécher à l'air.
5. Réassemblez les deux pièces (filtre et plateau).
6. Remettez le plateau collecteur en place.

### **Bouchon de sac (accessoire en option)**

Lavez, rincez et désinfectez dans un évier à trois bacs, puis laissez sécher à l'air libre. Si un nettoyage plus approfondi est nécessaire, séparez les trois parties du bouchon (partie supérieure, partie inférieure et ressort). Enfoncez la partie supérieure du bouchon dans la partie basse aussi loin que possible, puis faites-la tourner pour la dégager et la séparer. Le bouchon ne passe pas au lave-vaisselle.

### **Casier à produit, insert de casier et compartiment à produit**

1. Ouvrez la porte du distributeur.
2. Sortez le casier du compartiment.
3. Retirez le sac et l'insert (le cas échéant) du casier.
4. Lavez le casier et l'insert du casier.
  - a. Rincez bien avec de l'eau propre et chaude.
  - b. Lavez dans de l'eau très chaude (140°F/60°C minimum) avec un produit de nettoyage de bonne qualité. Lavez à fond sans oublier les recoins et les interstices.
  - c. Rincez bien avec de l'eau propre et chaude.
5. Faites sécher à fond avec un linge doux ou à l'air libre.
6. Le casier ayant été retiré, essuyez l'intérieur du compartiment à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau chaude, propre et savonneuse.
7. Essuyez à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau propre et chaude.
8. Faites sécher à fond avec un linge doux.
9. Chargez le casier contenant soit un sac plein soit le sac précédent dans le compartiment.
10. Fermez la porte du distributeur.

## Réservoirs, flotteurs, couvercles et compartiment à produit

1. Ouvrez la porte du distributeur.
2. Placez un contenant sous le point de distribution afin de récupérer tout produit résiduel qui pourrait s'écouler une fois que l'insert de la valve aura été retiré.
3. Enfoncez le piston vers l'intérieur et tirez l'insert de la valve vers le bas pour le retirer de l'ensemble.
4. Sortez le réservoir du compartiment. Pincez le tube pour limiter l'égouttement.
5. Retirez du réservoir le couvercle, le flotteur et le tube. Jetez le tube.
6. Lavez le réservoir, le couvercle et le flotteur:
  - a. Rincez bien avec de l'eau propre et chaude.
  - b. Lavez dans de l'eau très chaude (140°F/60°C minimum) avec un produit de nettoyage de bonne qualité. Lavez à fond sans oublier les recoins et les interstices.
  - c. Rincez bien avec de l'eau propre et chaude.
7. Désinfectez les réservoirs, les couvercles et les flotteurs.
8. Laissez complètement sécher à l'air libre.
9. Les réservoirs ayant été retirés, essuyez l'intérieur du compartiment à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau chaude, propre et savonneuse.
10. Essuyez à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau propre et chaude.
11. Faites sécher à fond avec un linge doux.
12. Lavez-vous les mains et mettez des gants à usage unique.
13. Insérez le flotteur dans le réservoir.
14. Installez un tube neuf sur le réservoir. Après le nettoyage, le tube doit être remplacé toutes les 72 heures.
15. Si elles sont séparées, rattachez les deux parties du couvercle du réservoir.
16. Placez le couvercle sur le réservoir.
17. Chargez le réservoir dans le compartiment.
18. Fermez la porte du distributeur.

## Joint de la porte

1. Ouvrez la porte du distributeur.
2. Inspectez le joint de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de coupure ou de fissure.
3. Essuyez le joint à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau chaude, propre et savonneuse. Prenez une petite brosse pour atteindre tous les recoins et tous les interstices.
4. Essuyez à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau propre et chaude.
5. Faites sécher à fond avec un linge doux.
6. Fermez la porte du distributeur.

## Valve

Il faut que la valve reste propre pour que l'hygiène soit adéquate et les quantités de distribution précises. Le tube de distribution est centré dans le bloc de la valve et est maintenu en place par l'insert et le piston. Le ou les casiers ou réservoirs doivent être retirés avant de nettoyer la valve.

Avant de démonter la valve, préparez des contenants:

- d'eau de lavage chaude, propre et savonneuse,
- d'eau de rinçage propre et chaude,
- d'agent désinfectant approuvé par votre organisation.

1. Éteignez le distributeur.
2. Ouvrez la porte du distributeur.
3. Enfoncez le piston vers l'intérieur et tirez l'insert vers le bas afin de retirer ce dernier de la valve. L'insert de la valve est magnétique et vous pouvez le poser sur le panneau avant ou latéral afin de ne pas l'égarer.
4. Retirez le piston en tirant droit dessus.

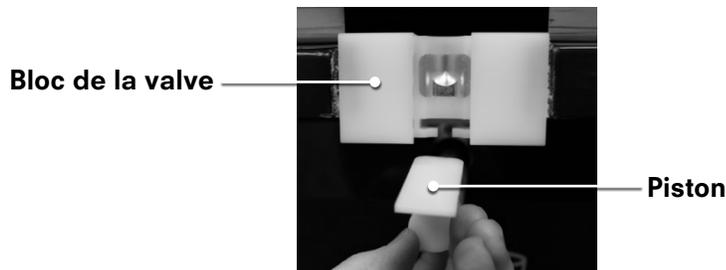


Figure 88: Retrait du piston

5. Nettoyez, rincez et désinfectez l'insert de la valve et le piston.
6. Faites sécher à fond avec un linge doux.
7. Essuyez l'intérieur et l'extérieur du bloc de la valve à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau chaude, propre et savonneuse. Si nécessaire, utilisez une petite brosse pour atteindre tous les recoins et les interstices à l'intérieur et en-dessous de la valve.
8. Essuyez à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau propre et chaude.
9. Faites sécher à fond avec un linge doux.
10. Insérez le piston propre.
11. Mettez le distributeur en marche.
12. Chargez un casier ou un réservoir propre. Consultez les instructions détaillées dans la rubrique **CHARGEMENT DU PRODUIT**.
13. Remettez l'insert de la valve en place. Le piston recule automatiquement lorsque la présence de l'insert est détectée.
14. Fermez la porte du distributeur.

### Capteurs de niveau

1. Ouvrez la porte du distributeur.
2. Ouvrez le couvercle du distributeur et localisez les capteurs de niveau. Il y a un capteur à l'emplacement de chaque produit dans le compartiment.

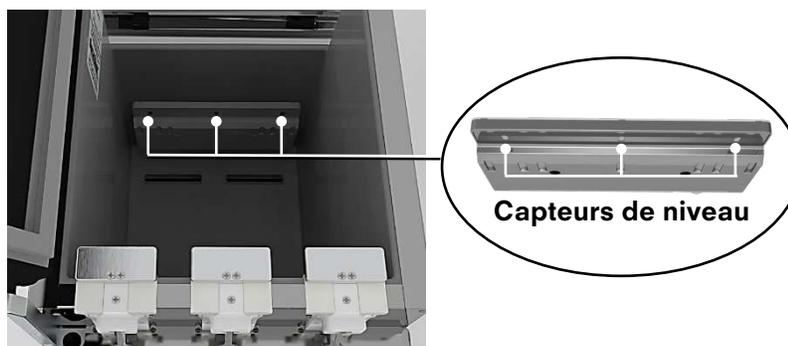


Figure 89: Capteurs de niveau

3. Essuyez très soigneusement chaque capteur à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau propre et chaude.
- VEUILLEZ PRENDRE NOTE:** Les capteurs de niveau sont délicats, il est donc nécessaire d'y aller légèrement avec les doigts.
4. Essuyez soigneusement chaque capteur à l'aide d'un linge sec et doux.
  5. Rabattez le couvercle du réservoir pour le fermer.
  6. Fermez la porte du distributeur.

### Condenseur et évaporateur

1. Éteignez le distributeur.
2. Débranchez le distributeur.
3. Retirez les panneaux arrière supérieur et inférieur en enlevant les vis qui les maintiennent en place.
4. Retirez et mettez de côté l'insert en mousse.
5. Pour éviter d'endommager les serpentins du condenseur et de l'évaporateur, nettoyez-les délicatement à l'aide d'un aspirateur muni d'une brosse douce.



Les bandes de métal verticales situées au-dessus des serpentins du condenseur et de l'évaporateur (les ailettes) sont très tranchantes et peuvent provoquer des coupures, même si on les touche à peine. Ne touchez pas les lamelles du condenseur.

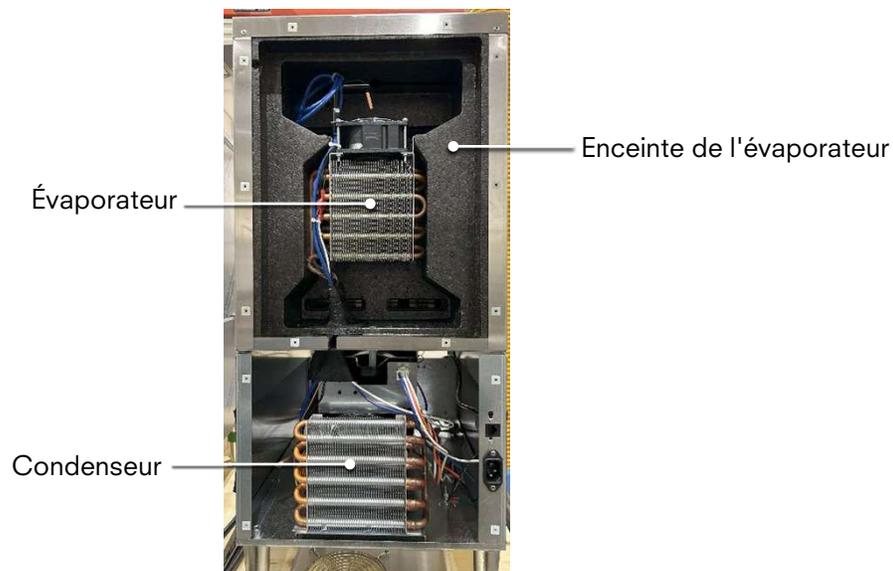


Figure 90: Évaporateur et condenseur

6. Essuyez délicatement l'enceinte de l'évaporateur avec un linge propre et humide.
7. Essuyez délicatement l'enceinte de l'évaporateur avec un linge propre et sec.
8. Réinstallez l'insert en mousse et les panneaux arrière supérieur et inférieur.
9. Branchez le distributeur et mettez-le en marche.

# PRÉPARATION POUR ENTREPOSAGE À LONG TERME

## Arrêt du distributeur pendant une période prolongée:

1. Éteignez le distributeur.
2. Retirer le ou les casiers et le ou les réservoirs du compartiment. Jetez le ou les sacs vides ou videz les ou les réservoirs.
3. Nettoyez à fond le compartiment, le ou les casiers, le ou les réservoirs et les valves. **Ne perdez pas les flotteurs des réservoirs.**
4. Rangez le ou les casiers et le ou les réservoirs nettoyés à l'intérieur du compartiment.
5. Bloquez la porte en position ouverte. Ne laissez pas la porte se fermer pendant l'entreposage.

## Mise en marche du distributeur:

1. Nettoyez l'extérieur du distributeur, le compartiment, le ou les casiers, le ou les réservoirs et les valves.
2. Branchez le distributeur.
3. Mettez le distributeur en marche. Attendez trois à quatre heures pour que le compartiment refroidisse.
4. Chargez le produit dans le distributeur.
5. Calibrez le distributeur.

# RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Si les consignes suivantes ne vous permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter le Centre d'assistance technique de SureShot Solutions au 888 777 9990 (États-Unis et Canada) ou au +1 902 865 9602.

Problème	Remède
Le distributeur ne se met pas en marche	Vérifiez les points suivants: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Le distributeur est branché dans une prise de courant alimentée en électricité. Si la prise n'est pas alimentée, demandez à une personne qualifiée de vérifier les fusibles ou le disjoncteur de l'établissement et de rétablir le courant.</li><li>2. L'interrupteur principal est en position de marche.</li><li>3. Vérifiez que le disjoncteur du distributeur ne s'est pas déclenché.<ol style="list-style-type: none"><li>a. Éteignez le distributeur.</li><li>b. Localisez le disjoncteur situé sous l'interrupteur principal et appuyez dessus pour vous assurer qu'il ne s'est pas déclenché.<ul style="list-style-type: none"><li>• On ne doit rien voir de blanc. Si du blanc apparaît sur le dessus du disjoncteur, il s'est déclenché.</li><li>• L'interrupteur fait clic lorsqu'on appuie dessus.</li></ul></li><li>c. Mettez le distributeur en marche.</li></ol></li></ol>
L'écran de la porte n'affiche rien	Appuyez sur un bouton de distribution. <ol style="list-style-type: none"><li>a. La valve doit s'ouvrir et se fermer en faisant un bruit. S'il n'y a pas de bruit, veuillez consulter la rubrique <b>Le distributeur ne se met pas en marche</b> dans le tableau de résolution des problèmes.</li><li>b. Si l'on entend le bruit de l'ouverture et de la fermeture de la valve, l'affichage est peut-être défectueux.</li></ol>

Problème	Remède
Il n'y a pas de distribution de produit	<p>Éteignez le distributeur, attendez 10 secondes, puis remettez-le en marche. Si le problème persiste, vérifiez les points suivants:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La porte du distributeur est bien fermée.</li> <li>2. Les boutons nécessaires ont été sélectionnés et dans le bon ordre.</li> <li>3. Les procédures de chargement des produits ont été respectées.</li> <li>4. Le tube de distribution n'est pas tordu, plié, pincé ou bloqué.</li> <li>5. Le produit n'a pas gelé dans le tube.</li> <li>6. Les quantités des recettes sont correctes et ne sont pas réglées à zéro.</li> <li>7. L'ensemble de la valve est propre.</li> <li>8. Le piston n'est pas endommagé.</li> <li>9. Veuillez consulter la rubrique <b>Le distributeur ne se met pas en marche</b> dans le tableau de résolution des problèmes.</li> </ol>
Les quantités de distribution ne sont pas correctes	<p>Vérifiez les points suivants:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le piston et l'insert de la valve sont installés correctement.</li> <li>2. Le tube de distribution est correctement aligné au centre de la valve et n'est pas tordu, plié, pincé ou bloqué.</li> <li>3. Si vous utilisez des sacs de produits laitiers, le sac ne forme pas de pli qui obstrue l'écoulement du produit vers le tube.</li> <li>4. Le produit n'a pas gelé dans le tube.</li> <li>5. La température du produit est comprise entre 34°F et 40°F (1,1°C et 4,4°C). La température affecte l'écoulement des produits laitiers.</li> <li>6. L'ensemble de la valve est propre.</li> <li>7. Les quantités des recettes sont correctes et ne sont pas réglées à zéro.</li> <li>8. La sélection du type de produit et de l'emballage (sac ou réservoir) sont corrects.</li> <li>9. L'indicateur de niveau de produit sur l'écran indique la bonne quantité de produit contenue dans le sac ou le réservoir.</li> <li>10. Remettez le calibrage à zéro en utilisant la fonction de réinitialisation du calibrage dans les paramètres du système. Respectez attentivement les étapes du calibrage. Consultez la section <b>CALIBRAGE</b> du présent mode d'emploi.</li> </ol>
Le distributeur a une fuite d'eau ou de produit laitier	<p><b>Fuite de produit laitier, vérifiez ce qui suit:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'insert de la valve est correctement installé.</li> <li>2. Le tube de distribution est aligné au centre de la valve.</li> <li>3. Le sac ne fuit pas et le tube de distribution n'est ni troué ni fissuré.</li> <li>4. Le raccord est solidement fixé au sac.</li> <li>5. L'ensemble la valve est propre.</li> <li>6. Le piston n'est pas cassé.</li> <li>7. La valve est correctement assemblée et installée.</li> </ol> <p><b>Fuite d'eau sous le distributeur:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il ne doit pas y avoir d'accumulation de glace à l'intérieur du compartiment. Si de la condensation se forme à l'intérieur de la moitié inférieure du distributeur, elle est recueillie dans un bac à condensats. La condensation peut être causée par un environnement très humide et l'ouverture fréquente ou prolongée de la porte. Dans ces circonstances, il est possible que la condensation ne s'évapore pas assez rapidement du bac à condensats, par conséquent il y a de l'eau qui s'écoule.</li> <li>2. Le tuyau d'évacuation du trop-plein de condensation est situé juste derrière le pied avant droit. Essuyez l'eau qui pourrait provenir de cette zone.</li> </ol>

Problème	Remède
Le produit est trop chaud ou trop froid	<p>Vérifiez les points suivants:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le distributeur n'est pas situé trop près d'une source de chaleur telle qu'une cafetière, une lampe chauffante ou la lumière directe du soleil.</li> <li>2. Il y a 1 po d'espace libre (2,5 cm) minimum sur tous les côtés du distributeur.</li> <li>3. Le ventilateur du condenseur (situé derrière le condenseur) est propre et libre de toute obstruction. Retirez le panneau arrière inférieur pour avoir accès au condenseur et au ventilateur.</li> <li>4. Le condenseur est propre.</li> <li>5. Le distributeur est de niveau. Il doit être de niveau pour que le système de réfrigération fonctionne correctement.</li> <li>6. Le ventilateur fonctionne correctement. Le ventilateur se met en marche lorsque le compresseur est en marche et s'arrête lorsque le compresseur est à l'arrêt. Si le petit flocon de neige est visible près de la température affichée, le compresseur est en marche.</li> <li>7. Rien n'obstrue les orifices d'admission situés sous le distributeur.</li> <li>8. Le produit est pré-réfrigéré à une température comprise entre 34°F et 40°F (1,1°C et 4,4°C). Si un produit est chargé dans le distributeur alors qu'il est chaud (au-dessus de la plage de température de pré-réfrigération), ça lui prendra très longtemps pour refroidir.</li> <li>9. Le réglage de la réfrigération est correct. Un réglage de la réfrigération à 0 signifie que le système de réfrigération du distributeur est à l'arrêt. Le réglage par défaut est 6. Si c'est légèrement trop chaud augmentez le réglage d'une unité ou, si c'est légèrement trop froid, diminuez le réglage d'une unité. Attendez 24 heures avant de procéder à un autre réglage.</li> </ol>

# SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIE

Le présent produit est garanti pour une durée d'un an (sauf indication contraire), pièces et main d'œuvres comprises sur les lieux de l'installation, ce qui inclut l'accès au réseau des services techniques de l'ensemble des États-Unis et du Canada.

La présente garantie est nulle et non avenue si l'entretien du distributeur est effectué par un personnel non qualifié. Durant la période de la garantie, c'est le Centre d'assistance technique de SureShot Solutions qui envoie les techniciens responsables de l'entretien et approuvés par ses soins. Le client est tenu responsable de tous les coûts qui n'ont pas été approuvés par SureShot Solutions.

Contactez le Centre d'assistance technique de SureShot Solutions au 888 777 9990 (États-Unis et Canada) ou +1 902 865 9602 pour approbation.

Si votre distributeur est encore couvert par la garantie, veuillez contacter:

**Centre d'assistance technique de SureShot Solutions**  
**A.C. Dispensing Equipment Inc.**  
**888 777-9990 (États-Unis & Canada) ou +1 902 865 9602**  
**[www.sureshotsolutions.com](http://www.sureshotsolutions.com)**  
**[service@sureshotsolutions.com](mailto:service@sureshotsolutions.com)**

Si la garantie a expiré, n'hésitez pas à appeler le Centre d'assistance technique de SureShot Solutions pour obtenir un soutien par téléphone. Si vous avez besoin de réparations sur place, veuillez contacter votre technicien de maintenance local.

Vous pouvez commander des pièces sur le site web de SureShot Solutions:  
[www.sureshotsolutions.com](http://www.sureshotsolutions.com).



Les numéros de série et de modèle du distributeur sont inscrits sur l'étiquette d'identification située à l'intérieur du distributeur. Veuillez faire référence à ces numéros lorsque vous contactez le Centre d'assistance technique de SureShot Solutions. Ils sont d'importance cruciale lorsqu'il s'agit de la rapidité et de l'efficacité du service. Cela vous permettra de gagner du temps.

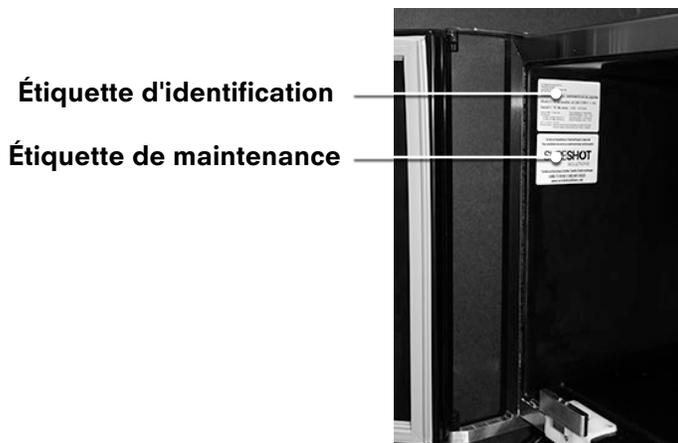


Figure 91: Étiquette d'identification

# GARANTIE POUR LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA

Le distributeur est couvert par une garantie d'un (1) an sur les lieux de l'installation, sauf indication contraire.

Tout l'équipement de distribution fabriqué par A.C. Dispensing Equipment Inc. est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat.

La responsabilité d'A.C. Dispensing Equipment Inc., en vertu de la présente garantie, se limite à la réparation des défauts tels qu'ils auront été décrits par un agent de service autorisé par le fabricant A.C. Dispensing Equipment Inc. ou l'un de ses sous-traitants autorisés.

La présente garantie ne s'applique ni à l'installation, ni aux problèmes causés par l'installation. La présente garantie ne s'applique pas à l'entretien préventif normal, à l'entretien ou aux ajustements et réglages que A.C. Dispensing Equipment Inc. juge appropriés.

LA PRÉSENTE GARANTIE SERA NULLE ET NON AVENUE SI LE DISTRIBUTEUR N'EST PAS ENREGISTRÉ AUX FINS DE LA GARANTIE D'A.C. DISPENSING EQUIPMENT INC. DANS UN DÉLAI DE SOIXANTE (60) JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT.

La présente garantie est soumise aux conditions suivantes:

- La garantie s'applique au propriétaire initial seulement et n'est pas cessible.
- On ne peut faire appel qu'aux agents de service préautorisés choisis par A.C. Dispensing Equipment Inc.
- Tout appareil qui cesserait de fonctionner aux fins pour lesquelles il a été prévu, dans des conditions normales d'utilisation et dans le cadre des limites définies par la présente garantie, sera réparé ou remplacé à la discrétion d'A.C. Dispensing Equipment Inc. ou de son agent de service autorisé. A.C. Dispensing Equipment Inc. ne peut être responsable que des frais encourus ou des services fournis par un de ses agents de service autorisés. Le recours aux services d'agents autres que ceux autorisés par A.C. Dispensing Equipment Inc. annule la garantie et A.C. Dispensing Equipment Inc. ne pourra être tenu responsable ni du travail effectué, ni des frais encourus pour ledit travail. Il faut recourir à l'agent de service autorisé par A.C. Dispensing Equipment Inc. le plus proche, et cet agent doit être envoyé par A.C. Dispensing Equipment Inc.

## DURÉE DE LA GARANTIE

Une (1) année, pièces et main d'œuvre, qui prend effet à partir de la date d'achat. L'agent de service autorisé peut, à sa discrétion, exiger une preuve d'achat. Les pièces remplacées au titre de la garantie ne sont garanties que pour ce qui reste de la période de garantie de l'appareil original.

Un consultant du service après-vente est à votre disposition durant les heures habituelles de bureau. Pour toutes les questions ayant trait au service après-vente, l'appel vous sera retourné le jour ouvrable suivant ou avant.

## PROCÉDURE DU SERVICE DE GARANTIE

1. Trouvez et notez par écrit les numéros de série et de modèle qui figurent sur l'étiquette d'identification. Au cas où un numéro de pièce ou un code d'option y sont aussi inscrits, notez-les également.
2. Appelez le numéro fourni sur l'étiquette de maintenance du distributeur.
3. Le personnel du Centre d'assistance technique discutera du problème avec vous et, si c'est nécessaire, vous enverra un technicien pour faire des réparations. En cas de besoin en dehors des heures de habituelles de bureau ou en cas d'urgence, A.C. Dispensing Equipment Inc. ne sera aucunement responsable des frais supplémentaires occasionnés.
4. Pour commander des pièces, appelez le centre de service après-vente et les pièces appropriées seront expédiées à votre installation ou à l'agent de service.

Ne sont pas couverts par la présente garantie:

- Les problèmes découlant d'une mauvaise installation, d'un raccordement au secteur inadéquat, d'une alimentation électrique défectueuse ou encore les problèmes causés par la ventilation.
- Les problèmes liés au matériel qui n'a pas été correctement entretenu, aux paramètres d'étalonnage ou de calibrage et aux ajustements, les dommages causés par un nettoyage inadéquat ainsi que les dégâts causés par l'eau au système de contrôle.
- Les problèmes du matériel qui n'a pas été utilisé d'une manière correcte ou a été soumis à un mauvais usage ou à une application erronée, à un manque d'attention, à de l'abus, à des accidents, à des modifications, à de la négligence, à des dommages durant le transport, la livraison ou l'installation, à des incendies, à des inondations, à des émeutes ou à des catastrophes naturelles.
- Les problèmes du matériel sur lequel le numéro de série ou de modèle a été retiré ou modifié.
- Si le matériel a été changé, altéré, modifié ou réparé par des personnes autres qu'un technicien de service qualifié, durant la période de garantie ou après, A.C. Dispensing Equipment Inc. ne pourra alors être tenu responsable d'aucun dommage corporel ou matériel qui pourrait résulter de l'utilisation du matériel par la suite.
- Tout ajustement ou réglage, quel qu'il soit, qui est jugé du ressort du client n'est pas couvert par la garantie: réglage de la température, mise à niveau de l'appareil grâce aux rallonges des pieds, ajustements des quantités de distribution, réenclenchement du disjoncteur de l'appareil, positionnement du tube, réglage de l'écart de température, par exemple, ou tout autre ajustement ou réglage qui peut être exécuté par l'utilisateur de l'appareil et qu'A.C. Dispensing Equipment Inc. estime nécessaire.
- Les appels effectués au titre de la garantie font l'objet d'un contrôle rigoureux. Il pourra être requis de renvoyer au fabricant toute pièce utilisée, pour examen, accompagnée du rapport d'intervention signé décrivant tout le travail effectué. Pour toute pièce remplacée qui s'avère non défectueuse, A.C. Dispensing Equipment Inc. se réserve le droit de refuser le paiement de la ou des pièces de rechange concernées.
- L'entretien préventif et les exigences de nettoyage ne sont pas couverts par la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les services fournis au tarif des heures supplémentaires ou à un tarif majoré. Dans le cas où le service est requis à des heures qui tombent normalement au tarif des heures supplémentaires ou majoré, la différence entre ce dernier tarif et celui du service normal sera facturée au propriétaire. A.C. Dispensing Equipment Inc. ne saurait voir sa responsabilité engagée pour les retards prolongés lors du remplacement ou de la réparation de tout élément pour des raisons indépendantes de sa volonté.

Dans tous les cas, l'emploi de pièces de rechange autres que celles du fabricant d'origine (OEM) autorisées par A.C. Dispensing Equipment Inc. annule la garantie.

Le matériel est destiné à des fins commerciales seulement. La garantie est nulle et non avenue si le matériel est installé pour un usage autre que commercial.

LA GARANTIE PRÉCÉDEMMENT MENTIONNÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU DE CONVENANCE ET CONSTITUE L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ D'A.C. DISPENSING EQUIPMENT INC. LA GARANTIE NE S'ÉTENDRA EN AUCUN CAS AU-DELÀ DES CONDITIONS ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE.



**SURESHOT**  
SOLUTIONS

A.C. Dispensing Equipment Inc.  
100 Dispensing Way  
Lower Sackville, Nouvelle-Écosse  
B4C 4H2 CANADA  
888 777-9990 (États-Unis & Canada) ou +1 902 865 9602  
[www.sureshotsolutions.com](http://www.sureshotsolutions.com)